



DO9292IB



NL	Handleiding	Ijsblokjesmaker
FR	Mode d'emploi	Machine à glaçons
DE	Gebrauchsanleitung	Eiswürfelmaschine
EN	Instruction booklet	Ice cube maker
ES	Manual de instrucciones	Máquina de cubitos de hielo
IT	Istruzioni per l'uso	Macchina del ghiaccio
CZ	Návod k použití	Výrobník ledových kostek
SK	Návod na použitie	Výrobník ľadových kociek

www.domo-elektro.be



FR



PRODUCT OF **LINEA** 2000



Lees aandachtig alle instructies.
Bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.

Lisez attentivement les instructions.
Gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.

Lesen Sie genau die Anweisungen.
Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere Referenz auf.

Read all instructions carefully.
Save this instruction manual for future reference.

Lea detenidamente todas las instrucciones.
Conserve este manual para futura referencia.

Leggere con attenzione le istruzioni.
Conservarle per future consultazioni.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál.
Manuál si uschovejte i pro případ budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál.
Manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	14
DE	Deutsch	25
EN	English	36
ES	Español	46
IT	Italiano	57
CZ	Čeština	68
SK	Slovenčina	78

GARANTIE

Beste klant,

Hartelijk dank voor je vertrouwen in DOMO.

Wij wensen je veel plezier toe met je nieuwe aankoop.

Al onze producten ondergaan een strenge kwaliteitscontrole voor ze bij jou terechtkomen. Mocht je desondanks toch problemen ondervinden met je toestel, dan betreuren we dat oprecht en staan we voor je klaar om dit zo snel mogelijk op te lossen. Aarzel niet om contact op te nemen met onze klantendienst. Onze medewerkers zullen alles in het werk stellen om je verder te helpen!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag - Donderdag : 8.30u-12.00u en 13.00u-17.00u

Vrijdag : 8.30u-12.00u en 13.00u-16.30u

Dit toestel heeft een garantietermijn van 2 jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Gedurende deze garantietermijn zal de distributeur de verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal-, constructie- of fabricagefouten. Dergelijke gebreken zullen dan verholpen worden door herstelling of vervanging van het toestel. De garantietermijn van 2 jaar zal tijdens de periode van herstelling opgeschort worden en nadien weer verderlopen voor de resterende duur van de garantietermijn. De garantie wordt verleend op basis van het aankoopbewijs waarop de aankoopdatum duidelijk vermeld staat. Indien je toestel defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je dit samen met het aankoopbewijs binnenbrengen in de winkel van aankoop of de procedure volgen van de desbetreffende webshop indien het om een online aankoop gaat.

De garantie dekt geen schade aan het toestel, accessoires of onderdelen veroorzaakt door:

- normale slijtage door gebruik;
- het niet naleven van de gebruiksinstructies, onderhouds- en reinigingsaanwijzingen in de handleiding;
- verkeerde aansluiting, bv. te hoge elektrische spanning;
- verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik;
- reparaties of manipulaties uitgevoerd door de consument of niet gemachtigde derden;
- gebruik van onderdelen of accessoires die niet worden aanbevolen of geleverd door de distributeur.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden. Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op eigen risico. Noch de fabrikant, de importeur, noch de leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.

- Lees deze instructies zorgvuldig door.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is enkel geschikt om te gebruiken in een huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
 - keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen;
 - boerderijen;
 - hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter;
 - gastenkamers, of gelijkaardige.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar of onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.

ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

- Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer of een aparte afstandsbediening, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Indien aanwezig, zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek vervolgens de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Kijk voor gebruik na of de spanning vermeld op het toestel overeenkomt met de spanning van het elektriciteitsnet thuis.
- Het toestel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale installatievoorschriften.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Houd het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen. Dek het toestel niet af.
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting van de kabel te voorkomen. Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Om gevaar te vermijden, gebruik het toestel nooit wanneer de voedingskabel of stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst na verkoop van DOMO Elektro of het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.

INSTALLATIE

- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Gebruik of bewaar het toestel niet buiten.
- Plaats het toestel altijd op een vlakke, stabiele en droge ondergrond.

- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.

GEBRUIK

- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Gebruik dit toestel niet met natte handen.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken. Gebruik enkel de originele accessoires die bij het toestel meegeleverd worden.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.

PRODUCTSPECIFIEKE WAARSCHUWINGEN

- Niet gebruiken met water dat microbiologisch onveilig is of van onbekende kwaliteit.
- Maak de ijsblokjesmaker niet schoon met brandbare vloeistoffen. De dampen kunnen brandgevaar of explosie veroorzaken.
- Kantel het toestel niet verder dan 45°. Indien je het toestel toch volledig plat legt, wacht dan 2 uur voor je het toestel terug aanzet.
- Als de ijsblokjesmaker in de winter van buitenaf wordt binnengebracht, gebruik hem dan een paar uur niet. Laat het toestel voor gebruik opwarmen tot kamertemperatuur.
- Gebruik het toestel niet in een omgeving met een temperatuur lager dan 10°C of hoger dan 32 °C.
- Plaats nooit brandbare, explosieve en bijtende artikelen in de ijsblokjesmaker.
- Gebruik de ijsblokjesmaker nooit als er brandbaar gas lekt.

- Haal de stekker van de ijsblokjesmaker uit het stopcontact voordat je deze verplaatst om schade aan het koelsysteem te voorkomen.
- Recycleer de ijsblokjesmaker volgens de plaatselijke voorschriften, aangezien deze brandbaar gas en koelmiddel gebruikt.
- Beschadig het koelcircuit niet.
- Hou de ventilatie-openingen vrij, zorg ervoor dat ze niet versperd of belemmerd zijn.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere hulpmiddelen om het ontdooiproces te versnellen.
- Plaats geen draagbare stekkerdozen of draagbare voedingen aan de achterkant van het apparaat.
- Gebruik geen elektrische apparaten in het apparaat, tenzij deze zijn aanbevolen door de fabrikant.
- Er mag geen ander apparaat op hetzelfde stopcontact worden aangesloten. Zorg ervoor dat de stekker volledig in het stopcontact is gestoken.
- Leg het snoer zo dat kinderen er niet aan kunnen trekken of dat er iemand over kan struikelen.
- Probeer geen enkel onderdeel van het product uit elkaar te halen, te repareren, aan te passen of te vervangen.
- Zorg bij het plaatsen van het apparaat ervoor dat het snoer niet gekneld of beschadigd raakt.
- Zet het toestel minstens 15 cm verwijderd van andere objecten om voor een goede ventilatie rond het toestel te zorgen.
- Zet het toestel niet vaak na elkaar aan en uit. Laat altijd minstens een interval van 5 minuten tussen om beschadiging aan de compressor te voorkomen.
- Raak de verdamper en koelvingers niet aan als het toestel in werking is om vrieswonden te voorkomen.



VOORZICHTIG: gevaar voor brand / ontvlambare materialen!

Dit apparaat gebruikt een ontvlambaar koelmiddel. Als het koelmiddel lekt en is blootgesteld aan een externe ontstekingsbron, is er gevaar voor brand.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN

Alle beelden en omschrijvingen in deze handleiding zijn louter indicatief en kunnen enigszins afwijken van het werkelijke toestel.

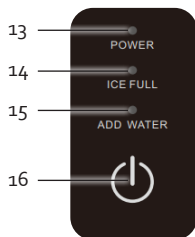
ONDERDELEN

1. Waterbakje
2. Koelvingers
3. IJsschep
4. Sensor vol ijsmandje
5. Transparant deksel
6. Ijsmandje
7. Waterreservoir
8. Drainageopening met stop
9. Ventilatioerooster
10. Controlepaneel
11. Schepje
12. Handvat



CONTROLEPANEEL

13. Indicatielampje 'in werking'
14. Indicatielampje 'ijsmandje vol'
15. Indicatielampje 'leeg waterreservoir'
16. Aan-uittoets



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.
- Plaats de ijsblokjesmaker op een vlak en stabiel oppervlak en zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd worden.
- Vooraleer de ijsblokjesmaker voor de eerste keer te gebruiken: wacht 2 uur nadat je het toestel op zijn plaats hebt gezet en laat het deksel minstens 2 uur open staan. Zo kan het koelmiddel zich zetten.
- Bevestig het handvat op de ijsblokjesmaker.
- Reinig het toestel voor het eerste gebruik. Zie rubriek: "reiniging en onderhoud".

GEBRUIK

1. Plaats de ijsblokjesmaker op een vlak en stabiel oppervlak en zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd worden. Zorg ervoor dat de drainageopening aan de onderkant van het toestel gesloten is.

2. Open het deksel en haal het ijsmandje uit het toestel, zodat je water in het waterreservoir kan gieten. Het is aanbevolen om bronwater of mineraalwater te gebruiken. Gebruik geen warm water, de aanbevolen temperatuur voor het water is tussen 8 en 25°C.
 ⚠ Opgelet: het waterniveau mag niet hoger komen dan de MAX-indicatie. Als het water toch boven de MAX-indicatie komt, laat dan wat water uit het waterreservoir langs de drainageopening onderaan het toestel. Open de drainageopening boven een opvangcontainer of een gootsteen.
3. Zet het ijsmandje terug in het toestel en sluit het transparante deksel.
4. Steek de stekker in het stopcontact. Het indicatielampje 'in werking' knippert en het toestel maakt zich klaar om te starten.
5. Druk op de aan-uittoets om het toestel aan te zetten. Het indicatielampje "in werking" gaat continu branden. Het ijsmaken start en na +/- 9 minuten zullen de eerste ijsblokjes in het ijsmandje vallen.
6. Om het toestel te stoppen, druk dan op de aan-uittoets. Het toestel beëindigt de huidige cyclus. Trek de stekker na gebruik uit het stopcontact.
7. Reinig het toestel na ieder gebruik. Ledig het waterreservoir vooraleer het toestel op te bergen. Open daarvoor de drainageopening aan de onderzijde van het toestel boven een opvangcontainer of een gootsteen.



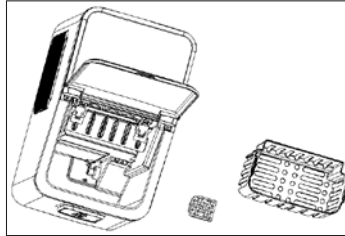
- ⚠ Tijdens de eerste 3 cyclussen kunnen de ijsblokjes kleiner en onregelmatiger van grootte zijn.
- ⚠ Als het ijsmandje vol is, verwijder het ijs dan onmiddellijk.
- Als het indicatielampje "leeg waterreservoir" brandt, is er niet genoeg water meer in het waterreservoir. Vul het waterreservoir met water en druk op de aan-uitknop om de machine opnieuw te starten.
 - Als het indicatielampje "ijsmandje vol" brandt, zal de machine stoppen met werken. Maak het ijsmandje leeg. Als er geen ijs meer ter hoogte van de sensor ligt, zal het toestel automatisch weer starten.

REINIGING EN ONDERHOUD

- ⚠ Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- ⚠ Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen.
- Zet het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact vooraleer te reinigen. Verwijder ook alle ijsblokjes.
 - Laat al het water uit het toestel langs de drainageopening onderaan het toestel. Open de drainageopening boven een opvangcontainer of een gootsteen. Hiervoor kan je het toestel naar voor schuiven, zodat de voorkant 55-60 mm oversteekt ten opzichte van het werkblad.



- Maak het ijsmandje, het waterreservoir, het waterbakje, de koelvingers en de ijsschep regelmatig schoon. Gebruik een zachte doek met warm water en eventueel wat azijn om de binnenkant van het toestel schoon te maken. Spoel grondig na vooraleer het toestel opnieuw te gebruiken.
- Op de bodem van het waterreservoir zit een filter van de watertoevoer. Verwijder deze om te reinigen. Reinig met warm water en een mild detergent. Plaats nadien correct terug alvorens het toestel opnieuw te gebruiken.



- Reinig de buitenkant met een vochtige doek met eventueel een mild detergent.
- Gebruik geen chemische producten of producten met zuren, benzine of olie. Gebruik ook geen kokend water.
- Vervang het water in het waterreservoir minstens 1 keer per dag om proper ijs te garanderen. Als je het toestel niet gebruikt, laat dan het water meteen uit het waterreservoir via de drainageopening, dit om verontreiniging en algenvorming in stilstaand water te voorkomen. Gebruik altijd vers water wanneer je het toestel opnieuw gebruikt.

LEIDINGEN SPOELEN

Het is aangeraden om de leidingen van het toestel één keer per week te spoelen of als het toestel lange tijd heeft stil gestaan.

1. Zorg ervoor dat de drainageopening aan de onderkant van het toestel gesloten is en vul het waterreservoir met proper water.
2. Steek de stekker in het stopcontact. Het indicatielampje 'in werking' knippert en het toestel maakt zich klaar om te starten. Het toestel staat nu in stand-by modus.
3. Houd de aan-uitknop ingedrukt gedurende enkele seconden tot alle indicatielampjes beurtelings knipperen.
4. De reinigingscyclus start. De leidingen zullen gedurende enkele minuten gespoeld worden.
5. Als de reiniging klaar is, zal het toestel automatisch stoppen.

ONTKALKEN

Ontkalk het toestel regelmatig om kalkvorming te voorkomen en zo het toestel goed operationeel te houden. Gebruik hiervoor ontkalkingsmiddel voor bv. koffiezetapparaten, of 1/2 azijn verdund met 1/2 water.

1. Vul het waterreservoir met de ontkalkingsoplossing, overschrijd het maximumniveau niet.
2. Steek de stekker in het stopcontact, en wacht tot het toestel in stand-by modus staat, het indicatielampje 'in werking' knippert langzaam.
3. Schakel de reinigingscyclus in door de aan-uittoets een paar seconden ingedrukt te houden. Alle indicatielampjes knipperen afwisselend.
4. De reinigingscyclus start. De leidingen zullen gedurende enkele minuten gespoeld worden.
5. Als de reiniging klaar is, zal het toestel automatisch stoppen en weer in stand-by modus overschakelen.

6. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het waterreservoir met de ontkalkingsoplossing boven een gootsteen leeglopen. Spoel na met proper water en reinig het reservoir.
7. Vul hierna het toestel weer met proper water en herhaal de reinigingscyclus opnieuw om de resten van de ontkalkingsoplossing uit de leidingen te spoelen.
8. Ledig nog eenmaal het waterreservoir boven een gootsteen. Het toestel is weer klaar voor gebruik.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

PROBLEMEN	OPLOSSINGEN
Indicatielampje "ijsmandje vol" brandt.	• Het ijsmandje is vol. Maak het leeg. • De sensoren zijn vuil. Reinig beide sensoren. • De sensoren zijn stuk. Neem contact op met de dienst na verkoop.
Alle indicatielampjes knipperen tegelijk.	• De ijsschep zit geblokkeerd. Maak de blokkade vrij. • De motor is stuk. Neem contact op met de dienst na verkoop.
Het toestel stopt met werken.	• De ijsschep zit niet in de juiste positie. Verwijder het ijs van de ijsschep en druk op de aan-uitknop. Als het toestel na het herstarten nog steeds niet werkt, neem dan contact op met de dienst na verkoop.
Indicatielampje "leeg waterreservoir" brandt.	• Het waterreservoir is leeg. Vul het waterreservoir met water. • Er zit lucht in de pomp. Herstart het toestel met de aan-uitknop. • De watertoevoer is geblokkeerd. Reinig de filter op de bodem van het waterreservoir.
Er branden geen indicatielampjes.	• Het toestel krijgt geen stroom. Controleer of de stekker in het stopcontact steekt. • Kijk na of er geen zekering is uitgeschakeld in je zekeringkast.
Het ijs is te groot en er kleven ijsrestjes aan.	• Het kan zijn dat er ijsresten van een vorige cyclus terecht zijn gekomen in het waterbakje. Zet het toestel uit, en verwijder het ijs uit het waterbakje. • Het water in het reservoir is te koud. De aanbevolen temperatuur is tussen 8 en 25°C.

PROBLEMEN	OPLOSSINGEN
Het toestel doorloopt de cyclus, maar er komt geen ijs uit.	• De omgevingstemperatuur of de watertemperatuur is te hoog. Gebruik het toestel niet bij een temperatuur hoger dan 32°C en vul het reservoir met koud water. • De compressor of de ventilatiemotor is stuk. Neem contact op met de dienst na verkoop. • Er is onvoldoende koelvloeistof in het toestel. Neem contact op met de dienst na verkoop.
Het toestel werkt, maar het water wordt warm.	• Neem contact op met de dienst na verkoop.
Het ijsmandje is vol, maar het indicatielampje brandt niet.	• De werking van de sensoren wordt geblokkeerd door zonlicht. Verplaats het toestel. • De sensoren zijn stuk. Neem contact op met de dienst na verkoop.
Het toestel en de lucht rond het toestel worden warm.	• Dit is normaal. De temperatuur van de compressor kan tot 90°C worden.
De compressor maakt een abnormaal geluid.	• Kijk na of de spanning vermeld op het toestel overeenkomt met de spanning van het elektriciteitsnet thuis.

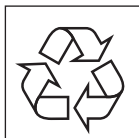
SPECIFICATIES

Model	DO9292IB
Voltage	220-240V~ 50Hz
Vermogen	120W
Energieverbruik in standby-modus na 1 minuut	0,14W

RICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.



Dit toestel is conform alle Europese vereisten inzake veiligheid, gezondheid en bescherming van het leefmilieu.

De EU-declaratie van dit toestel kan steeds opgevraagd worden bij info@linea2000.be

Chère cliente, cher client,

Merci de faire confiance à DOMO.

Nous espérons que vous apprécierez votre nouvel achat.

Tous nos produits sont soumis à un contrôle de qualité strict avant de vous être livrés.

Si vous rencontrez néanmoins des problèmes avec votre appareil, nous le regrettons sincèrement et nous nous engageons à les résoudre dans les plus brefs délais. N'hésitez pas à contacter notre service clientèle. Nos collaborateurs feront tout pour vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 - 12 h et 13 h - 17 h

Vendredi : 8 h 30 - 12 h et 13 h - 16 h 30

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, le distributeur est responsable des dommages manifestement dus à un défaut de construction, de fabrication ou de matériau. De tels défauts donneront lieu à la réparation ou au remplacement de l'appareil. Le délai de garantie de 2 ans sera suspendu pendant la durée de la réparation puis recommencera à courir pour la période restante de la garantie. La garantie est accordée sur base de la preuve d'achat, sur laquelle la date d'achat doit être clairement stipulée. Si votre appareil tombe en panne pendant la période de garantie de 2 ans, vous pouvez le ramener au magasin qui vous l'a vendu, accompagné de la preuve d'achat ou, s'agissant d'un achat en ligne, suivre la procédure prévue par la boutique en ligne.

La garantie ne couvre pas les dommages causés à l'appareil, aux accessoires ou aux pièces détachées par :

- l'usure normale due à l'utilisation ;
- le non-respect des instructions d'utilisation, d'entretien et de nettoyage telles que figurant dans le manuel d'utilisation ;
- un raccordement incorrect, par exemple en cas de surtension électrique ;
- une utilisation impropre, brutale ou abusive ;
- des réparations ou des manipulations effectuées par le consommateur ou par des tiers non autorisés ;
- l'utilisation de pièces ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le distributeur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique. Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces consignes sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.

- Lisez ces consignes très attentivement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil ne peut être utilisé que dans un environnement domestique et dans des environnements similaires, tels que :
 - coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables ;
 - fermes ;
 - chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel ;
 - chambres d'hôtes ou comparables.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés à son utilisation.
- Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans ou sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.

AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur ou une commande à distance séparée, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Si c'est le cas, mettez d'abord tous les boutons en position « off », puis débranchez la fiche de la prise en la saisissant directement. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- L'appareil doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux règles d'installation locales.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- Pour éviter tout danger, n'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, en cas de dysfonctionnement de l'appareil ou s'il est endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après-vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.

INSTALLATION

- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.

- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.

UTILISATION

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.

AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

- N'utilisez pas l'appareil avec de l'eau microbiologiquement impure ou de qualité inconnue.
- Ne nettoyez pas la machine à glaçons au moyen de liquides inflammables. Les vapeurs risquent de provoquer un incendie ou une explosion.
- N'inclinez pas l'appareil à plus de 45°. Si toutefois vous mettez l'appareil à l'horizontale, attendez 2 heures avant de le rallumer.
- Si vous rentrez la machine à glaçons depuis l'extérieur en plein hiver, attendez quelques heures avant de l'utiliser. Laissez l'appareil se réchauffer à température ambiante avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement où la température est inférieure à 10 °C et supérieure à 32 °C.
- Ne placez jamais d'objets inflammables, explosifs ou corrosifs dans la machine à glaçons.
- N'utilisez jamais la machine à glaçons en cas de fuite de gaz inflammable.

- Débranchez la machine à glaçons avant de la déplacer pour éviter d'endommager le système de refroidissement.
- Recyclez la machine à glaçons conformément aux réglementations locales, car elle utilise un gaz inflammable et un réfrigérant.
- N'endommagez pas le circuit de refroidissement.
- Maintenez les ouvertures de ventilation dégagées, assurez-vous qu'elles ne sont pas bloquées ou obstruées.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres outils pour accélérer le processus de décongélation.
- Ne placez pas de multiprises ou d'alimentations portables à l'arrière de l'appareil.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil, à moins que ce soit recommandé par le fabricant.
- Aucun autre appareil ne peut être branché sur la même prise. Assurez-vous que la fiche est complètement insérée dans la prise.
- Placez le cordon de sorte que les enfants ne puissent pas le tirer ou que l'on ne puisse pas trébucher dessus.
- N'essayez pas de démonter, réparer, modifier ou remplacer les éléments du produit.
- Lorsque vous placez l'appareil, assurez-vous que le cordon n'est pas coincé ou endommagé.
- Placez l'appareil à une distance d'au-moins 15 cm d'autres objets pour assurer une bonne ventilation autour de l'appareil.
- Évitez d'allumer et d'éteindre l'appareil plusieurs fois consécutivement. Respectez chaque fois un intervalle d'au moins 5 minutes afin d'éviter d'éventuels dégâts au compresseur.
- Pour éviter les engelures, ne touchez pas l'évaporateur et les doigts de refroidissement lorsque l'appareil est allumé.



ATTENTION : risque d'incendie / matériaux inflammables.

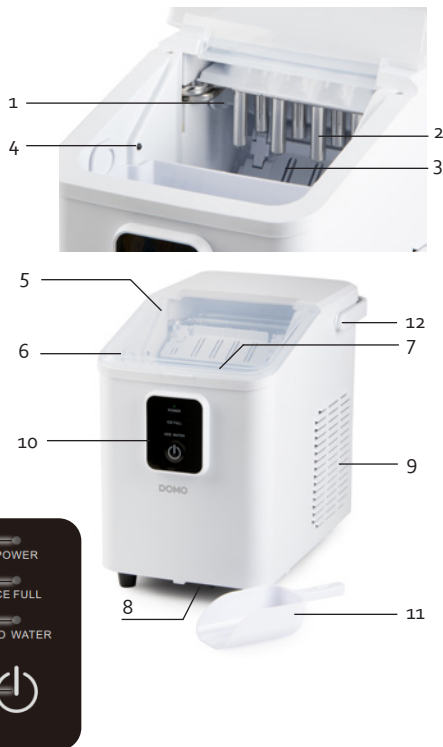
Cet appareil contient un agent réfrigérant inflammable. Cet agent réfrigérant risque donc de s'enflammer en cas d'exposition à une source d'ignition.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

*Toutes les images et les descriptions contenues dans ce manuel sont purement indicatives
et peuvent différer légèrement de l'appareil effectif.*

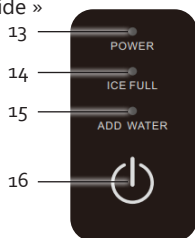
PARTIES

1. Bac à eau
2. Doigts de refroidissement
3. Planche à glace
4. Capteur de remplissage du panier à glaçons
5. Couvercle transparent
6. Panier à glaçons
7. Réservoir d'eau
8. Ouverture d'évacuation avec bouchon
9. Grille de ventilation
10. Panneau de commande
11. Pelle à glaçons
12. Poignée



PANNEAU DE COMMANDE

13. Témoin lumineux « en marche »
14. Témoin lumineux « bac à glace plein »
15. Témoin lumineux « réservoir à eau vide »
16. Bouton marche/arrêt

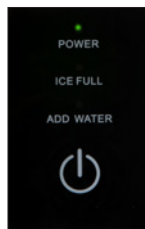


AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- Placez la machine à glaçons sur une surface plane et stable et assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas bloquées.
- Avant d'utiliser la machine à glaçons pour la première fois, attendez 2 heures après avoir mis l'appareil en position et laissez le couvercle ouvert pendant au moins 2 heures. Le gaz réfrigérant pourra ainsi se stabiliser.
- Fixez la poignée à la machine à glaçons.
- Nettoyez l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Voir la rubrique : « nettoyage et entretien ».

UTILISATION

1. Placez la machine à glaçons sur une surface plane et stable et assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas bloquées. L'ouverture d'évacuation sous l'appareil doit être fermée.
2. Ouvrez le couvercle et retirez le panier à glaçons de l'appareil, de manière à pouvoir verser l'eau dans le réservoir. Nous conseillons d'utiliser de l'eau de source ou de l'eau minérale. N'utilisez pas d'eau chaude, la température recommandée pour l'eau est comprise entre 8 et 25 °C.
 ⚠ Attention: Le niveau de l'eau ne peut jamais dépasser l'indication MAX. Si le niveau d'eau dépasse malgré tout l'indication MAX, évacuez le trop-plein d'eau du réservoir via l'ouverture d'évacuation située sous l'appareil. Placez celui-ci au-dessus d'un récipient ou d'un évier.
3. Remplacez le panier dans l'appareil et refermez le couvercle transparent.
4. Branchez la fiche dans une prise de courant. Le témoin lumineux « en marche » clignote et l'appareil se prépare à démarrer.
5. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'appareil sous tension. Le témoin lumineux « en marche » s'allume en continu. La fabrication des glaçons commence et après +/- 9 minutes, les premiers glaçons tombent dans le panier à glaçons.
6. Pour arrêter l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt. L'appareil termine le cycle en cours. Débranchez la fiche de la prise électrique après utilisation.
7. Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. Videz le réservoir d'eau avant de ranger l'appareil. Placez celui-ci au-dessus d'un récipient ou d'un évier et ouvrez l'orifice d'évacuation situé dans le bas de l'appareil.

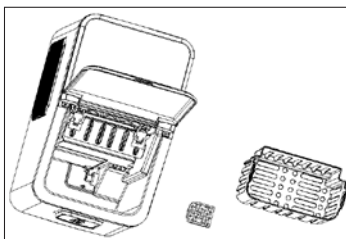


- ⚠ Pendant les 3 premiers cycles, il est possible que les glaçons soient plus petits et leur grosseur plus irrégulière.
- ⚠ Lorsque le panier à glaçons est plein, retirez-en immédiatement les glaçons.
 - Si le témoin lumineux « réservoir d'eau vide » s'allume, cela signifie qu'il ne contient plus assez d'eau. Remplissez-le et appuyez sur le bouton marche/arrêt pour redémarrer la machine.
 - La machine s'arrête de fonctionner lorsque le témoin lumineux « bac à glace plein » clignote. Videz le bac à glace. L'appareil redémarre automatiquement lorsqu'il n'y a plus de glace au niveau du capteur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- ⚠ N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- ⚠ N'utilisez jamais de détergents abrasifs ou agressifs.
 - Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de le nettoyer. Enlevez également tous les glaçons.

- Évacuez toute l'eau de l'appareil via l'ouverture d'évacuation située sous l'appareil. Placez celui-ci au-dessus d'un récipient ou d'un évier. Pour ce faire, vous pouvez faire glisser l'appareil vers l'avant, de sorte que l'avant dépasse le plan de travail de 55 à 60 mm.
- Nettoyez régulièrement le panier à glaçons, le réservoir d'eau, le bac à eau, les doigts de refroidissement et la planche à glace. Utilisez un chiffon doux avec de l'eau chaude et éventuellement un peu de vinaigre pour nettoyer l'intérieur de l'appareil. Rincez abondamment avant toute utilisation ultérieure.
- Au fond du réservoir à eau se trouve un filtre pour l'apport d'eau. Retirez-le pour le nettoyer. Nettoyez avec de l'eau chaude et un détergent doux. Remettez-le ensuite correctement en place avant d'utiliser à nouveau l'appareil.



- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon humide et éventuellement un peu de détergent doux.
- N'utilisez aucun produit chimique, ni acide, ni essence, ni huile. N'utilisez pas d'eau bouillante.
- Remplacez l'eau dans le réservoir d'eau au moins 1 fois par jour afin de garantir des glaçons propres. Videz le réservoir d'eau lorsque vous n'utilisez pas l'appareil. Utilisez toujours de l'eau fraîche lorsque vous utilisez à nouveau l'appareil.

RINCER LES TUYAUX

Il est recommandé de rincer les tuyaux de l'appareil une fois par semaine ou si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période.

1. Assurez-vous que l'ouverture d'évacuation située au bas de l'appareil est fermée et remplissez le réservoir d'eau pure.
2. Branchez la fiche dans une prise murale. Le témoin lumineux « en marche » clignote et l'appareil se prépare à démarrer. L'appareil est maintenant en mode veille.
3. Appuyez sur le bouton marche-arrêt et maintenez-le enfoncé pendant plusieurs secondes jusqu'à ce que tous les témoins lumineux clignotent à tour de rôle.
4. Le cycle de nettoyage commence. Les tuyaux seront rincés pendant quelques minutes.
5. L'appareil s'arrêtera automatiquement une fois le nettoyage terminé.

DÉTARTRAGE

Détartrez régulièrement l'appareil pour éviter le dépôt de calcaire et garder l'appareil en bon état de marche. Utilisez pour cela un produit de détartrage pour percolateurs, ou du vinaigre dilué avec de l'eau (autant d'eau que de vinaigre).

1. Remplissez le réservoir d'eau avec la solution de détartrage, sans dépasser le niveau maximum.
2. Branchez l'appareil et attendez qu'il soit en mode veille, le témoin lumineux « en marche » clignote lentement.

3. Activez le cycle de nettoyage en appuyant sur le bouton marche-arrêt et en le maintenant enfoncé pendant quelques secondes. Tous les témoins lumineux clignotent à tour de rôle.
4. Le cycle de nettoyage commence. Les tuyaux seront rincés pendant plusieurs minutes.
5. Une fois le nettoyage terminé, l'appareil s'arrête automatiquement et repasse en mode veille.
6. Débranchez et videz le réservoir d'eau avec la solution de détartrage au-dessus d'un évier. Rincez à l'eau claire et nettoyez le réservoir.
7. Ensuite, remplissez l'appareil avec de l'eau propre et répétez le cycle de nettoyage pour éliminer les résidus de la solution de détartrage des tuyaux.
8. Videz une nouvelle fois le réservoir d'eau au-dessus d'un évier. L'appareil est à nouveau prêt à l'emploi.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

PROBLÈMES	SOLUTIONS
Le témoin lumineux « bac à glaçons plein » s'allume.	- Le panier à glaçons est plein. Videz-le. - Les capteurs sont sales. Nettoyez les deux capteurs. - Les capteurs sont cassés. Prenez contact avec le service après-vente.
Tous les témoins lumineux clignotent simultanément.	- La planche à glace est coincée. Décoincez-la. - Le moteur est cassé. Contactez le service après-vente.
L'appareil ne fonctionne plus.	La planche à glace n'est pas dans la bonne position. Retirez la glace de la planche à glace et appuyez sur le bouton marche/arrêt. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas après le redémarrage, contactez le service après-vente.
Le témoin lumineux « réservoir d'eau vide » s'allume.	- Le réservoir d'eau est vide. Remplissez-le. - Il y a de l'air dans la pompe. Redémarrez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt. - L'apport d'eau est bloqué. Nettoyez le filtre au fond du réservoir à eau.
Aucun témoin lumineux n'est allumé.	- L'appareil n'est pas sous tension. Vérifiez si la fiche est branchée dans une prise murale. - Vérifiez qu'aucun fusible ne s'est déclenché dans la boîte à fusibles.

PROBLÈMES	SOLUTIONS
Il y a trop de glace. Des résidus adhèrent.	- Il est possible que des résidus de glace d'un cycle précédent soient tombés dans le bac à eau. Éteignez l'appareil et retirez la glace du bac à eau. - L'eau du réservoir est trop froide. La température recommandée est comprise entre 8 et 25 °C.
L'appareil suit son cycle, mais ne fabrique pas de glace.	- La température ambiante ou la température de l'eau est trop élevée. N'utilisez pas l'appareil à une température supérieure à 32 °C et remplissez le réservoir d'eau froide. - Le compresseur ou le moteur de ventilation est en panne. Prenez contact avec le service après-vente. - Il n'y a pas assez de liquide de refroidissement dans l'appareil. Prenez contact avec le service après-vente.
L'appareil fonctionne, mais l'eau chauffe.	Prenez contact avec le service après-vente.
Le bac à glace est plein, mais le témoin lumineux ne s'allume pas.	- Le fonctionnement des capteurs est entravé par la lumière du soleil. Déplacez l'appareil. - Les capteurs sont cassés. Prenez contact avec le service après-vente.
L'appareil et l'air ambiant deviennent chauds.	C'est normal. La température du compresseur peut atteindre 90 °C.
Le compresseur fait beaucoup de bruit.	Vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle de votre réseau électrique.

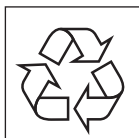
CARACTÉRISTIQUES

Modèle	DO92921B
Tension	220-240V~ 50Hz
Puissance	120W
Consommation d'énergie en mode veille après 1 minute	0,14W

DIRECTIVES



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.



Cet appareil est conforme à toutes les exigences européennes en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.

La déclaration UE de cet appareil peut être demandée à tout moment à l'adresse suivante : info@linea2000.be

GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in DOMO. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Anschaffung.

Alle unsere Produkte werden einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen, bevor sie bei Ihnen eintreffen. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem Gerät haben, bedauern wir dies aufrichtig und sind bestrebt, das Problem so schnell wie möglich zu beheben. Zögern Sie nicht, unseren Kundendienst zu kontaktieren. Unsere Mitarbeiter werden alles tun, um Ihnen weiterzuhelfen!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag - Donnerstag: 8:30 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 17:00 Uhr

Freitag: 8:30 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 16:30 Uhr

Für dieses Gerät gilt eine Garantiezeit von zwei Jahren ab dem Kaufdatum. Während dieser Garantiezeit übernimmt der Händler die Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material-, Konstruktions- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Derartige Mängel werden dann durch Reparatur oder Austausch des Geräts behoben. Die Garantiezeit von zwei Jahren wird für die Dauer der Reparatur unterbrochen und danach für ihre restliche Dauer weiterlaufen. Die Garantie wird gegen Vorlage des Kaufbelegs gewährt, aus dem das Kaufdatum eindeutig hervorgeht. Wenn Ihr Gerät innerhalb der Garantiezeit von zwei Jahren defekt ist, können Sie es zusammen mit dem Kaufbeleg in das Geschäft bringen, in dem Sie es gekauft haben, oder das Verfahren des entsprechenden Webshops befolgen, wenn es sich um einen Online-Kauf handelt.

Die Garantie deckt keine Schäden an Gerät, Zubehör oder Teilen, die verursacht wurden durch:

- normalen Verschleiß durch den Gebrauch;
- die Nichteinhaltung der Gebrauchs-, Instandhaltungs- und Reinigungsanweisungen in der Anleitung;
- falschen Anschluss, z. B. zu hohe elektrische Spannung;
- unsachgemäße, übermäßige oder anormale Verwendung;
- Reparaturen oder Eingriffe, die vom Verbraucher oder von unbefugten Dritten vorgenommen werden;
- Verwendung von Teilen oder Zubehör, die nicht vom Händler empfohlen oder geliefert wurden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden. Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und den Gebrauch in ähnlichen Umgebungen geeignet, wie zum Beispiel:
 - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern
 - Bauernhöfe
 - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
 - Gästezimmer oder Ähnliches
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre oder werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 16 Jahren.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.

ELEKTRISCHE WARNHINWEISE

- Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder Fernbedienung, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Falls vorhanden, stellen Sie zunächst alle Knöpfe auf die Position „Aus“ und ziehen Sie anschließend den Stecker direkt am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der elektrischen Spannung des Stromnetzes Ihres Hauses übereinstimmt.
- Das Gerät muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Installationsvorschriften installiert und geerdet wurde.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden. Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Um Gefahren zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.

ANSCHLUSS

- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Gerät kommen kann.

GEBRAUCH

- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen. Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und zu Gefahrensituationen führen.

PRODUKTSPEZIFISCHE WARNHINWEISE

- Verwenden Sie kein Wasser, das mikrobiologisch unsicher oder von unbekannter Qualität ist.
- Reinigen Sie den Eiswürfelbereiter nicht mit brennbaren Flüssigkeiten. Die Dämpfe können einen Brand oder eine Explosion verursachen.
- Kippen Sie das Gerät um nicht mehr als 45°. Wenn Sie das Gerät komplett auf die Seite legen und wieder aufstellen, warten Sie 2 Stunden, bevor Sie es wieder einschalten.
- Wenn der Eiswürfelbereiter im Winter von draußen hereingebracht wird, warten Sie einige Stunden, bevor Sie ihn verwenden. Lassen Sie das Gerät vor der Verwendung auf Raumtemperatur aufwärmen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit einer Temperatur unter 10°C und über 32°C.

- Legen Sie niemals brennbare, explosive oder ätzende Gegenstände in den Eiswürfelbereiter.
- Verwenden Sie den Eiswürfelbereiter niemals, wenn brennbares Gas austritt.
- Ziehen Sie den Stecker des Eiswürfelbereiters, bevor Sie ihn bewegen, um Schäden am Kühlsystem zu vermeiden.
- Recyceln Sie den Eiswürfelbereiter gemäß den örtlichen Vorschriften, da er entflammbares Gas und Kältemittel verwendet.
- Beschädigen Sie den Kühlkreislauf nicht.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei, stellen Sie sicher, dass sie nicht blockiert oder behindert werden.
- Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Hilfsmittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
- Stellen Sie keine tragbaren Steckdosenleisten oder tragbare Netzteile auf die Rückseite des Geräts.
- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Gerät, es sei denn, sie werden vom Hersteller empfohlen.
- Es darf kein anderes Gerät an dieselbe Steckdose angeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass der Stecker vollständig in die Steckdose eingesteckt ist.
- Positionieren Sie das Kabel so, dass Kinder nicht daran ziehen können oder jemand darüber stolpern kann.
- Versuchen Sie nicht, Teile des Produkts zu zerlegen, zu reparieren, zu modifizieren oder zu ersetzen.
- Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Das Gerät in einer Entfernung von mindestens 15 cm zu anderen Objekten aufstellen, um für eine gute Belüftung um das Gerät zu sorgen.
- Das Gerät nicht mehrere Male nacheinander ein- und ausschalten. Stets 5 Minuten zwischen dem Ein- und Ausschalten warten, um Beschädigungen am Kompressor zu vermeiden.
- Berühren Sie den Verdampfer und die Kühlfinger nicht, während das Gerät in Betrieb ist, um Gefrierwunden zu vermeiden.



VORSICHT: Brandgefahr / brennbare Materialien
Dieses Gerät verwendet ein brennbares Kühlmittel. Wenn das Kühlmittel austritt und einer externen Zündquelle ausgesetzt ist, besteht Brandgefahr.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

Alle Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung dienen lediglich Informationszwecken und können vom tatsächlichen Gerät abweichen.

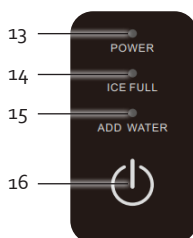
TEILE

1. Wasserbehälter
2. Eistrutsche
3. Eisschaufelbrett
4. Sensor für vollen Korb
5. Transparenter Deckel
6. Eiswürfelkorb
7. Wassertank
8. Ablassöffnung mit Stopfen
9. Lüftungsgitter
10. Bedienpanel
11. Eisschaufel
12. Griff



BEDIENPANEL

13. Kontrollleuchte „in Betrieb“
14. Kontrollleuchte „Eisbehälter voll“
15. Kontrollleuchte „Wassertank leer“
16. Ein-/Aus-Taste



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Sämtliches Verpackungsmaterial und mögliche Werbeaufkleber entfernen.
- Den Eiswürfelbereiter auf eine ebene und stabile Fläche stellen und dafür sorgen, dass die Lüftungsschlitze nicht verdeckt werden.
- Vor der ersten Verwendung des Eiswürfelbereiters: 2 Stunden lang warten, nachdem das Gerät an seinem Platz aufgestellt wurde und den Deckel mindestens 2 Stunden lang offen lassen. So kann das Kühlmittel sich verteilen.
- Befestigen Sie den Griff am Eiswürfelbereiter.

- Reinigen Sie das Gerät, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden. Siehe Abschnitt: „Reinigung und Wartung“.

GEBRAUCH

1. Den Eiswürfelbereiter auf eine ebene und stabile Fläche stellen und dafür sorgen, dass die Lüftungsschlitze nicht verdeckt werden. Stellen Sie sicher, dass die Entwässerungsöffnung an der Unterseite des Geräts geschlossen ist.
2. Den Deckel öffnen und den Eiswürfelkorb aus dem Gerät nehmen, sodass Wasser in den Wassertank gegossen werden kann. Es wird empfohlen, Mineralwasser zu verwenden. Verwenden Sie kein heißes Wasser, die empfohlene Wassertemperatur liegt zwischen 8 und 25°C.
 ⚠ Achtung: Der Wasserstand darf nicht höher als die MAX-Markierung sein. Falls das Wasser dennoch über die MAX-Markierung hinausreicht, etwas Wasser aus dem Wassertank über die Ablassöffnung an der Unterseite des Geräts ablassen. Öffnen Sie die Abflussöffnung an der Unterseite des Geräts über einem Auffangbehälter oder einem Spülbecken.
3. Den Korb zurück in das Gerät setzen und den transparenten Deckel schließen.
4. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Kontrollleuchte „in Betrieb“ blinkt, und das Gerät bereitet sich auf den Start vor.
5. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten. Die Kontrollleuchte „in Betrieb“ leuchtet dauerhaft. Die Eisherstellung beginnt und nach +/- 9 Minuten fallen die ersten Eiswürfel in den Eiswürfelbehälter.
6. Um das Gerät zu stoppen, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Das Gerät bricht den laufenden Zyklus ab. Ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker aus der Steckdose.
7. Reinigen Sie das Gerät nach jeder Verwendung. Leeren Sie den Wassertank, bevor Sie das Gerät lagern. Öffnen Sie die Abflussöffnung an der Unterseite des Geräts über einem Auffangbehälter oder einem Spülbecken.



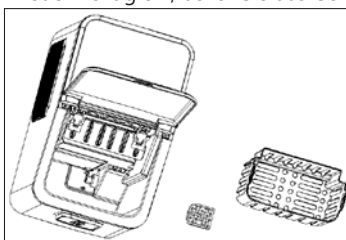
- ⚠ Bei den ersten 3 Durchläufen können die Eiswürfel kleiner sein und eine unregelmäßigere Größe haben.
- ⚠ Wenn der Eiswürfelkorb voll ist, das Eis unverzüglich entfernen.
 - Wenn die Kontrollleuchte „Wassertank leer“ aufleuchtet, ist nicht mehr genug Wasser im Wassertank vorhanden. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Maschine erneut zu starten.
 - Wenn die Kontrollleuchte „Eisbehälter voll“ blinkt, stellt die Maschine den Betrieb ein. Leeren Sie den Eisbehälter. Wenn sich kein Eis mehr am Sensor befindet, wird das Gerät automatisch neu gestartet.

REINIGUNG UND WARTUNG

⚠ Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

⚠ Keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

- Vor dem Reinigen stets das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Ebenfalls alle Eiswürfel entfernen.
- Das gesamte Wasser aus dem Gerät über die Ablassöffnung an der Unterseite des Geräts ablassen. Öffnen Sie die Abflussöffnung an der Unterseite des Geräts über einem Auffangbehälter oder einem Spülbecken. Dazu können Sie das Gerät nach vorne schieben, sodass die Front 55-60 mm über die Arbeitsplatte hinausragt.
- Den Eiswürfelkorb, den Wassertank, den Wasserbehälter, die Eistrutsche und das Eisschaufelbrett regelmäßig reinigen. Verwenden Sie ein weiches Tuch mit warmem Wasser und eventuell etwas Essig, um das Innere des Geräts zu reinigen. Gründlich spülen, bevor das Gerät erneut verwendet wird.
- Am Boden des Wassertanks befindet sich ein Filter der Wasserversorgung. Nehmen Sie ihn zum Reinigen heraus. Reinigen Sie diesen warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Setzen Sie sie anschließend wieder richtig ein, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.



- Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch, eventuell mit einem milden Reinigungsmittel.
- Keine chemischen Substanzen oder Produkte mit Säuren, Benzin oder Öl verwenden. Verwenden Sie auch hier kein kochendes Wasser.
- Das Wasser im Wassertank mindestens 1 Mal pro Tag ersetzen, um sauberes Eis zu garantieren. Wird das Gerät nicht benutzt, sollte das Wasser aus dem Wassertank abgelassen werden. Bei jeder erneuten Verwendung des Geräts stets frisches Wasser verwenden.

SPÜLEN DER LEITUNGEN

Es wird empfohlen, die Leitungen des Geräts einmal pro Woche oder bei längerem Stillstand des Geräts zu spülen.

1. Vergewissern Sie sich, dass die Entwässerungsöffnung an der Unterseite des Geräts geschlossen ist, und füllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Kontrollleuchte „in Betrieb“ blinkt, und das Gerät bereitet sich auf den Start vor. Das Gerät befindet sich jetzt im Standby-Modus.
3. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste mehrere Sekunden lang gedrückt, bis alle Kontrollleuchten abwechselnd blinken.
4. Der Reinigungszyklus beginnt. Die Leitungen werden einige Minuten lang gespült.
5. Wenn die Reinigung abgeschlossen ist, stoppt das Gerät automatisch.

ENTKALKEN

Entkalken Sie das Gerät regelmäßig, um Kalksteinansatz zu verhindern und das Gerät in gut funktionsfähigem Zustand zu halten. Verwenden Sie hierzu einen Entkalker, z. B. Kaffeemaschinen-Entkalker, oder eine Lösung, die zur Hälfte aus Essig und zur Hälfte aus Wasser besteht.

1. Füllen Sie den Wassertank mit der Entkalkungslösung, wobei der Höchststand nicht überschritten werden darf.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, und warten Sie, bis sich das Gerät im Standby-Modus befindet; die Kontrollleuchte „in Betrieb“ blinkt langsam.
3. Schalten Sie den Reinigungszyklus ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste einige Sekunden lang gedrückt halten. Alle Kontrollleuchten blinken abwechselnd.
4. Der Reinigungszyklus beginnt. Die Leitungen werden mehrere Minuten lang gespült.
5. Wenn die Reinigung abgeschlossen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus und schaltet zurück in den Standby-Modus.
6. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und leeren Sie den Wassertank mit der Entkalkungslösung über einem Waschbecken. Spülen Sie mit sauberem Wasser nach und reinigen Sie den Tank.
7. Danach füllen Sie das Gerät mit sauberem Wasser und wiederholen Sie den Reinigungszyklus, um die Reste der Entkalkungslösung aus den Leitungen zu spülen.
8. Entleeren Sie den Wassertank noch einmal über einem Waschbecken. Das Gerät ist wieder einsatzbereit.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

PROBLEME	LÖSUNGEN
Die Kontrollleuchte „Eisbehälter voll“ leuchtet.	• Der Eisbehälter ist voll. Leeren Sie ihn aus. • Die Sensoren sind verschmutzt. Reinigen Sie beide Sensoren. • Die Sensoren sind defekt. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Alle Kontrollleuchten blinken gleichzeitig.	• Das Eisschaufelbrett ist blockiert. Beseitigen Sie die Blockierung. • Der Motor ist defekt. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Das Gerät funktioniert nicht mehr.	• Das Eisschaufelbrett ist nicht in der richtigen Position. Nehmen Sie das Eis aus dem Eisschaufelbrett und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Wenn das Gerät nach dem Neustart immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Kontrollleuchte „Wassertank leer“ leuchtet.	• Ist der Wassertank leer. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser. • Es ist Luft in der Pumpe. Starten Sie das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste erneut. • Die Wasserzufuhr ist blockiert. Reinigen Sie den Filter am Boden des Wassertanks.

PROBLEME	LÖSUNGEN
Es leuchten keine Kontrollleuchten.	- Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. Kontrollieren Sie, ob der Stecker in der Steckdose steckt. - Vergewissern Sie sich, dass keine Sicherung in Ihrem Sicherungskasten ausgelöst hat.
Das Eis ist zu groß und es kleben Eisreste daran.	- Es ist möglich, dass Eisreste aus einem früheren Zyklus in den Wasserbehälter gelangt sind. Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie das Eis aus dem Wasserbehälter. - Das Wasser im Tank ist zu kalt. Die empfohlene Temperatur liegt zwischen 8 und 25°C.
Das Gerät durchläuft den Zyklus, aber es entsteht kein Eis.	- Die Umgebungstemperatur oder die Wassertemperatur ist zu hoch. Verwenden Sie das Gerät nicht bei einer höheren Temperatur als 32°C und füllen Sie den Behälter mit kaltem Wasser. - Der Kompressor oder der Lüftungsmotor ist defekt. Wenden Sie sich an den Kundendienst. - Es ist nicht genügend Kühlmittel im Gerät vorhanden. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Das Gerät funktioniert, aber das Wasser wird warm.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Der Eisbehälter ist voll, aber die Kontrollleuchte leuchtet nicht.	- Sonnenlicht blockiert den Betrieb der Sensoren. Stellen Sie das Gerät an einen anderen Ort. - Die Sensoren sind defekt. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Das Gerät und die Luft um das Gerät herum werden warm.	Das ist ganz normal. Die Temperatur des Kompressors kann bis zu 90°C betragen.
Der Kompressor macht viel Lärm.	Überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung des Stromnetzes in Ihrem Haus übereinstimmt.

SPEZIFIKATIONEN

Modell	DO9292IB
Spannung	220-240V~ 50Hz
Leistung	120W
Energieverbrauch in Standby-Modus nach 1 Minute	0,14W

RICHTLINIEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Dieses Gerät entspricht allen europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltschutzanforderungen.

Die EU-Erklärung für dieses Gerät kann jederzeit unter info@linea2000.be angefordert werden.

WARRANTY

Dear Customer,

Thank you for your confidence in DOMO. We do hope you enjoy your new purchase. Before reaching you, all our products undergo a strict quality inspection. Should you still encounter problems with your appliance, then we are truly sorry and will do everything possible to resolve the situation quickly. Do not hesitate to contact our customer service. Our staff will do all they can to help you!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday - Thursday: 8.30 - 12.00 and 13.00 - 17.00

Friday: 8.30 - 12.00 and 13.00 - 16.30

EN This device has a warranty period of 2 years from the date of purchase. During this warranty period, the distributor will assume responsibility for any defects that can be shown to be the result of material, construction or manufacturing errors. Such defects will be remedied by repair or replacement of the device. The 2-year warranty period will be suspended during the repair period and will continue after the repair has taken place for the remaining duration of the warranty period. The warranty will be honoured if proof of purchase clearly showing the date of purchase is provided. If your device becomes defective within the 2-year warranty period, please return it with your proof of purchase to the store you purchased it from or follow the procedure of the relevant webshop if you bought it online.

The warranty does not cover damage to the device, accessories or parts caused by:

- normal wear and tear from use;
- non-compliance with the instructions for use, maintenance and cleaning in the manual;
- incorrect connection, e.g. electrical voltage too high;
- incorrect, heavy-handed or abnormal use;
- repairs or alterations carried out by the consumer or unauthorised third parties;
- use of parts or accessories not recommended nor supplied by the distributor.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following. Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.

- Read all instructions carefully.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is only suitable for use in domestic and similar environments, such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 or supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.

ELECTRICAL WARNINGS

- In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer or a

separate remote control, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. If present, first turn all the buttons to the 'off' position, then pull the plug out of the socket by grasping the plug itself. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.
- Before use, check carefully that the electric tension and frequency of the power net at your home match the indications on the rating label of the appliance.
- The appliance must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with local installation regulations.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord. Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- For safety reasons, never use the appliance if the cord, plug, or appliance itself is damaged, or after a malfunction of the appliance. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.

INSTALLATION

- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.

USE

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.

- Do not operate the appliance with wet hands.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries. Only use the utensils delivered with the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

PRODUCT-SPECIFIC WARNINGS

- Do not use water of unknown quality or water that contains unsafe microbes.
- Do not clean the ice maker with flammable liquids. The vapours can cause fire or explosion.
- Do not tilt the appliance more than 45°. If the appliance is laid flat, return the appliance to a completely upright position and wait 2 hours before turning it back on.
- If the ice maker is brought in from a cold environment during the winter, do not use for a few hours. Allow it to warm to room temperature before use.
- Do not use the appliance in temperatures below 10°C and above 32°C.
- Never put flammable, explosive and/or corrosive items in the ice maker.
- Never use the ice maker if flammable gas is leaking.
- Unplug the ice maker from the power socket before moving it to avoid causing damage to the cooling system.
- The ice maker makes use of flammable gas and refrigerant and must therefore be disposed of according to local regulations.
- Do not damage the cooling circuit.
- Keep the ventilation openings clear and make sure they are not blocked or obstructed.
- Do not use mechanical appliances or other aids to speed up the defrosting process.

- Do not place portable power strips or portable power supplies at the back of the appliance.
- Do not place other electrical appliances inside this one, unless recommended by the manufacturer.
- Other appliances must not be connected to the same power socket. Make sure the plug is fully inserted into the power socket.
- Arrange the power cable to prevent children from pulling on it or people tripping over it.
- Do not attempt to disassemble, repair, modify, or replace any part of the item.
- When putting the appliance in its position, make sure the power cable does not become pinched or damaged.
- Place the appliance at least 15 cm away from other objects to ensure a proper ventilation around the appliance.
- Do not switch the appliance on and off too frequently. Always wait for at least 5 minutes to prevent damage to the compressor.
- To avoid frost injuries, do not touch the evaporator and/or the cooling fins while the appliance is in operation.



CAUTION: risk of fire / flammable materials
 This appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

All images and descriptions in this manual are purely indicative and may differ slightly from the actual device.

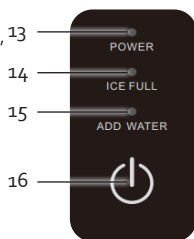
PARTS

1. Water tray
2. Freeze fingers
3. Ice shovel
4. Full basket sensor
5. Transparent lid
6. Ice basket
7. Water tank
8. Drain hole with plug
9. Air outlet
10. Control panel
11. Scoop
12. Handle



CONTROL PANEL

13. Indicator light "in operation"
14. Indicator light 'ice basket full'
15. Indicator light 'water reservoir empty'
16. On/off button



BEFORE THE FIRST USE

- Remove all packaging materials and any promotional stickers.
- Place the ice cube maker on a flat and stable surface and make sure that the ventilation openings are not blocked.
- Before using the ice cube maker for the first time: wait 2 hours after putting the appliance in place and leave the lid open for at least 2 hours. This way the refrigerant can settle.
- Attach the handle to the ice cube maker.
- Clean the appliance before using it for the first time. See: "cleaning and maintenance".

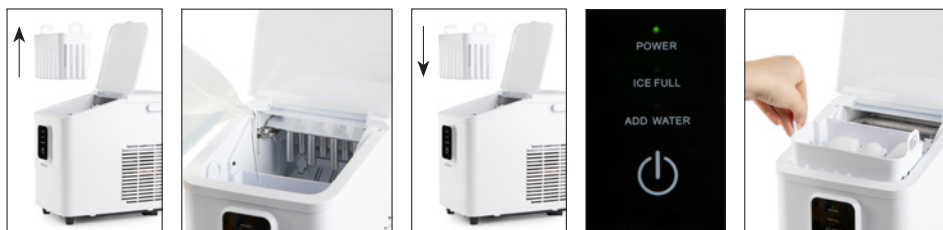
USE

1. Place the ice cube maker on a flat and stable surface and make sure that the ventilation openings are not blocked. Make sure the drainage hole on the bottom of the unit is closed.
2. Open the lid and take out the ice basket so you can pour water into the water tank. It is recommended to use spring water or mineral water. Do not use hot water, the recommended water temperature is between 8 and 25°C.

⚠ Caution: Make sure that the water level is lower than the maximum indication. If the water tank is filled above the MAX indication, drain the excess water through the drain hole at the

bottom of the ice cube maker. Open the drainage hole on the underside of the appliance above a collecting container or a sink.

3. Place the basket back into the appliance and close the transparent lid.
4. Insert the mains plug into the power socket. The 'in operation' indicator light flashes and the appliance prepares to start.
5. Press the on/off button on the appliance to turn it on. The "in operation" indicator lamp will illuminate steadily. It starts making the ice cubes and the first ice cubes will fall into the ice basket after ± 9 minutes.
6. To stop the appliance, press the on/off button. The appliance ends the current cycle. Unplug the power cord after use.
7. Clean the appliance after each use. Empty the water reservoir before storing the appliance. Open the drainage hole on the underside of the appliance above a collecting container or a sink.



⚠ During the first 3 cycles, the ice cubes may be smaller and more irregular in size.

⚠ When the ice basket is full, immediately remove the ice from the ice basket.

- If the 'water reservoir empty' indicator lamp lights up, there is not enough water left in the water reservoir. Fill the water reservoir with water and press the on/off button to restart the machine.
- If the 'ice basket full' indicator light flashes, the machine will stop working. Empty the ice basket. If there is no more ice near the sensor, the appliance will restart automatically.

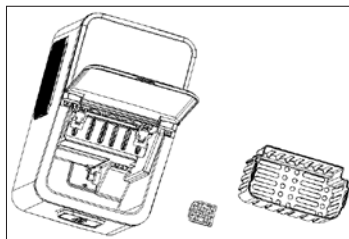
CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ Do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.

⚠ Never use aggressive or abrasive cleaning agents.

- Switch off the appliance and unplug before cleaning. Also remove all ice cubes.
- Drain all water from the water tank through the drain hole at the bottom of the ice cube maker. Open the drainage hole on the underside of the appliance above a collecting container or a sink. To do this, you can slide the appliance forward, so the front protrudes 55-60 mm over the front of the worktop.
- Regularly clean the ice basket, the water tank, the water tray, the freeze fingers and the ice shovel. Use a soft cloth with warm water and maybe cleaning vinegar to clean the inside of the appliance. Rinse thoroughly before using the appliance again.
- There is a water supply filter at the bottom of the water tank. Remove it for cleaning. Clean with warm water and a mild detergent. Afterwards, replace correctly before using the appliance again.





- Clean the outside with a damp cloth and mild detergent if necessary.
- Do not use any chemical products or products containing acids, gasoline or oil. Do not use boiling water.
- Replace the water in the water tank at least once a day to guarantee clean ice cubes. When not using the appliance, always drain the water from the water tank. Always use clean water when using the ice cube maker.

RINSE THE LINES

It is recommended that the appliance lines be rinsed once a week or if the appliance has been idle for a long time.

1. Make sure the drainage hole on the bottom of the appliance is closed; then fill the water tank with clean water.
2. Plug the power cord into a socket. The 'in operation' indicator light flashes and the appliance prepares to start. The appliance is now in standby mode.
3. Press and hold the power button for several seconds until all indicator lights flash in turn.
4. The cleaning cycle starts. The lines will be rinsed for a few minutes.
5. When the cleaning cycle is finished, the appliance will stop automatically.

DESCALING

Descale the appliance regularly to avoid calcification and to maintain a well operating appliance. Use a descaling product for for example coffee makers, or use a solution of 1/2 vinegar and 1/2 water.

1. Fill the water tank with the descaling solution; do not exceed the maximum level.
2. Plug in and wait until the appliance is in standby mode; the 'in operation' indicator light will flash slowly.
3. Switch on the cleaning cycle by pressing and holding the power button for a few seconds. All indicator lights flash alternately.
4. The cleaning cycle starts. The pipes will be rinsed for several minutes.
5. When cleaning cycle is finished, the appliance will automatically stop and switch back to standby mode.
6. Unplug and drain the descaling solution in the water tank over a sink. Rinse with clean water and clean the reservoir.
7. After this, refill the appliance with clean water and repeat the cleaning cycle again to rinse the residue of the descaling solution from the pipes.
8. Empty the water tank once more over a sink. The appliance is ready to use again.

PROBLEMS AND SOLUTIONS

PROBLEMS	SOLUTIONS
"Ice basket full" indicator lamp is on.	• The ice basket is full. Empty it. • The sensors are dirty. Clean both sensors. • The sensors are broken. Contact the after-sales department.
All indicator lights flash simultaneously.	• The ice scoop is blocked. Clear the blockage. • The motor is broken. Contact the after-sales department.
The appliance stops working.	• The ice scoop is not in the correct position. Remove the ice from the scoop and press the power button. If the appliance does not work after restarting, please contact the after-sales department.
Indicator lamp "water reservoir empty" lights up.	• Is the water reservoir empty. Fill the water reservoir with water. • There's air in the pump. Restart the appliance with the on/off button. • The water supply is blocked. Clean the filter on the bottom of the water tank.
There are no indicator lights on.	• There is no power applied to the appliance. Check the plug is placed in the socket. • Check that no fuse has tripped in your fuse box.
The ice is too big and there are bits of broken ice sticking to it.	• It is possible that ice from a previous cycle has ended up in the water tray. Turn off the appliance and remove the ice from the water tray. • The water in the reservoir is too cold. The recommended temperature is between 8 and 25°C.
The appliance goes through the cycle, but no ice comes out.	• The ambient temperature or the water temperature is too high. Do not use the appliance at a temperature higher than 32°C and fill the tank with cold water. • The compressor or the ventilation motor is broken. Contact the after-sales service. • There is insufficient coolant in the appliance. Contact the after-sales service.
The appliance works, but the water gets warm.	• Contact the after-sales service.
The ice basket is full, but the indicator light is not lit.	• The operation of the sensors is blocked by sunlight. Move the appliance. • The sensors are broken. Contact the after-sales department.

PROBLEMS	SOLUTIONS
The appliance and the air around the appliance become warm.	This is normal. The temperature of the compressor can be up to 90°C.
The compressor makes a lot of noise.	Check that the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage of the electricity grid in your home.

SPECIFICATIONS

Model	DO9292IB
Voltage	220-240V~ 50Hz
Power	120W
Energy consumption standby-mode after 1 minute	0.14W

GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.



This appliance conforms to all European requirements in the areas of safety, health, and environmental protection.

The EU declaration concerning this appliance can be requested at any time from info@linea2000.be

GARANTIA

Estimado cliente,

Muchas gracias por depositar su confianza en DOMO.

Esperamos que disfrute de su nueva compra.

Todos nuestros productos se someten a un estricto control de calidad antes de llegar a sus manos. Si, a pesar de todo, experimenta algún problema con su dispositivo, lo lamentamos sinceramente y estamos dispuestos a solucionarlo lo antes posible. No dude en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de la tienda donde lo compró. Harán todo lo posible por ayudarle.

Esta unidad tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante este período de garantía, el distribuidor asumirá la responsabilidad de los defectos que se demuestre que tienen su origen en defectos de material, construcción o fabricación. Estos defectos se subsanarán mediante la reparación o sustitución del aparato. El período de garantía de 2 años se suspenderá durante el período de reparación y luego continuará durante el resto del período de garantía. La garantía se concede sobre la base del justificante de compra, donde figura claramente la fecha de adquisición. Si detecta que su aparato es defectuoso dentro del periodo de garantía de 2 años, puede llevarlo a la tienda donde lo compró junto con el justificante de compra, o seguir el procedimiento de la tienda web correspondiente si se trata de una compra en línea.

La garantía no cubre los daños al aparato, accesorios o piezas causados por:

- desgaste normal debido al uso;
- incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, mantenimiento y limpieza del manual;
- conexión incorrecta, por ejemplo, voltaje demasiado alto;
- uso incorrecto, abusivo o anormal;
- reparaciones o manipulaciones efectuadas por el consumidor o por terceros no autorizados;
- uso de piezas o accesorios no recomendados o suministrados por el distribuidor.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación. Los accidentes o los daños ocasionados por el no seguimiento de estas normas son su propia responsabilidad. Ni el fabricante, ni el importador ni el distribuidor pueden ser considerados responsables a este respecto.

- Lea detenidamente estas instrucciones.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este equipo solo es apto para su uso en un entorno doméstico y en entornos similares como:
 - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
 - Granjas.
 - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
 - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más o estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.

ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

- Para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo o un mando a distancia separado, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia.
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Si los hubiera, gire primero todos los botones a la posición de apagado y, después, desenchufe el equipo de la corriente eléctrica. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que el voltaje indicado en el aparato se corresponde con el voltaje de la red eléctrica de su hogar.
- El aparato siempre se debe conectar a una toma de corriente instalada y conectada a tierra de acuerdo con las normas locales de instalación.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes y no cubra el aparato.
- Desenrolle el cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del mismo. No permita que el cable de alimentación cuelgue por debajo o alrededor del aparato.
- Para evitar riesgos, nunca use el equipo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si el aparato no funciona correctamente o si está dañado. En el caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de DOMO o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección, reparación o para realizar ajustes eléctricos/mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.

INSTALACIÓN

- No coloque nunca el aparato cerca de materiales inflamables, gases o explosivos.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.

- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.

USO

- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado.
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones. Solo debe utilizar los accesorios que se suministran con el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido. Esto evitará choques eléctricos o incendios.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.

ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO

- El aparato no se debe utilizar con agua microbiológicamente insegura o de calidad desconocida.
- No limpie la máquina de cubitos de hielo con líquidos inflamables. Los vapores de estos productos podrían provocar un incendio o una explosión.
- No incline la unidad más de 45°. Una vez que el aparato esté completamente plano, espere 2 horas antes de volver a encenderlo.
- Si después de haber estado en el exterior, la máquina de hacer cubitos de hielo se introduce en el interior en invierno, no la utilice durante unas horas. Deje que la unidad se caliente a temperatura ambiente antes de utilizarla.
- No utilice el aparato en un entorno con una temperatura inferior a 10°C y superior a 32°C.
- Nunca coloque artículos inflamables, explosivos o corrosivos en la máquina de hacer cubitos de hielo.

- Nunca utilice la máquina de hacer cubitos de hielo si hay una fuga de gas inflamable.
- Para evitar que se dañe el sistema de refrigeración, desenchufe la máquina de hacer cubitos de hielo antes de mover el aparato.
- Recicle la máquina de hacer cubitos de hielo de acuerdo con la normativa local, ya que utiliza gas inflamable y refrigerante.
- No dañe el circuito de refrigeración.
- Mantenga las aberturas de ventilación despejadas, asegúrese de que no estén bloqueadas u obstruidas.
- No utilice dispositivos mecánicos u otras ayudas para acelerar el proceso de descongelación.
- No coloque regletas portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- No utilice ningún aparato eléctrico en el aparato a menos que esté recomendado por el fabricante.
- No se debe conectar ningún otro aparato a la misma toma de corriente. Asegúrese de que el enchufe está completamente insertado en la toma de corriente.
- Coloque el cable de tal manera que los niños no puedan tirar de él o que alguien no pueda tropezar con él.
- No intente desmontar, reparar, modificar o sustituir ninguna pieza del producto.
- Cuando instale el aparato, asegúrese de que el cable no quede pellizcado o dañado.
- Coloque el aparato al menos a 15 cm de otros objetos para que haya ventilación adecuada alrededor del mismo.
- No encienda y apague la máquina sucesivamente sin dejar pasar al menos un intervalo de 5 minutos, para evitar daños en el compresor.
- Para evitar heridas por congelación, no toque el evaporador ni los dedos fríos mientras el aparato esté funcionando.



PRECAUCIÓN: peligro de incendio/materiales inflamables.

Este aparato utiliza un refrigerante inflamable. Existe un riesgo de incendio si el refrigerante se derrama y está expuesto a una fuente de ignición externa.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS POSTERIORMENTE

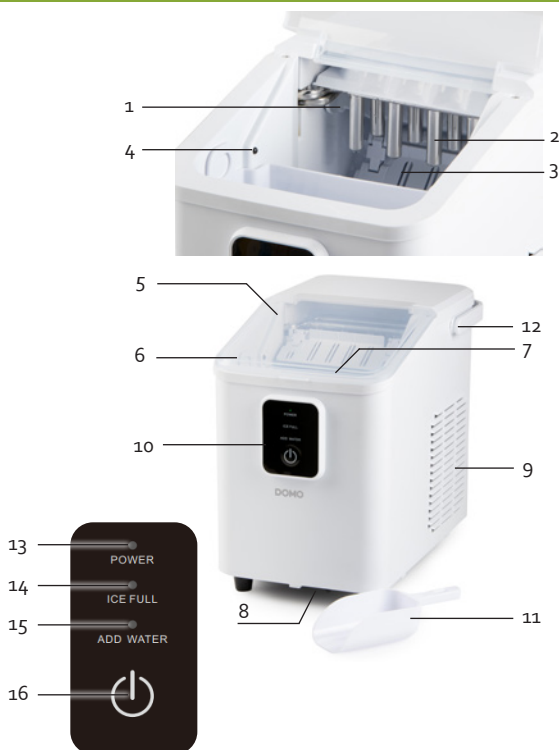
Todas las imágenes y descripciones de este manual son meramente indicativas y pueden diferir ligeramente del dispositivo real.

PIEZAS

1. Bandeja del agua
2. Dedos fríos
3. Palita del hielo
4. Sensor de cesta llena
5. Tapa transparente
6. Cesta del hielo
7. Depósito de agua
8. Abertura de drenaje con tapón
9. Rejilla de ventilación
10. Panel de control
11. Pala
12. Asa

PANEL DE CONTROL

13. Luz indicadora "en funcionamiento"
14. Luz indicadora "cesta de hielo llena"
15. Luz indicadora "depósito de agua vacío"
16. Botón de encendido/apagado



ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todos los materiales de embalaje y, en su caso, los adhesivos promocionales.
- Coloque el cubo de hielo sobre una superficie plana y estable y asegúrese de que los orificios de ventilación no estén bloqueados.

- Antes de utilizar la máquina de cubitos de hielo por primera vez espere 2 horas después de colocar el aparato en su lugar y deje la tapa abierta al menos 2 horas. Así se puede asentar el refrigerante.
- Fije el asa a la máquina de hacer cubitos de hielo.
- Limpie el aparato antes de utilizarlo por primera vez. Véase el apartado: "Limpieza y mantenimiento".

USO

1. Coloque el cubo de hielo sobre una superficie plana y estable y asegúrese de que los orificios de ventilación no estén bloqueados. Asegúrese de que el orificio de desagüe situado en la parte inferior del aparato está cerrado.
2. Abra la tapa y saque la cesta del hielo para poder echar agua al depósito de agua. Se recomienda utilizar agua de manantial o agua mineral. No utilice agua caliente, la temperatura recomendada para el agua es de entre 8 y 25°C.
 ⚠ Atención: el nivel del agua no debe estar más alto que la indicación MAX. Si el agua está por encima de la indicación MAX, deje salir un poco de agua del depósito por la abertura de drenaje de la parte inferior del aparato. Haga esto encima de un recipiente o de un fregadero.
3. Coloque la cesta otra vez en el aparato y cierre la tapa transparente.
4. Introduzca el enchufe en la toma de corriente. El indicador luminoso "en funcionamiento" parpadea y el aparato se prepara para arrancar.
5. Presione el botón de encendido/apagado para encender el aparato. La lámpara indicadora "en funcionamiento" se encenderá de manera continua. La fabricación de hielo comienza y, transcurridos +/- 9 minutos, los primeros cubitos caerán en la cesta de hielo.
6. Para parar el aparato, pulse el botón de encendido/apagado. El aparato finaliza el ciclo en curso. Retire el enchufe de la toma después de su uso.
7. Limpie el aparato después de cada uso. Vacíe el depósito de agua antes de guardar el aparato. Abra la abertura de drenaje en la parte inferior del aparato. Haga esto encima de un recipiente o de un fregadero.



⚠ Durante los 3 primeros ciclos los cubitos de hielo pueden ser más pequeños y de tamaño más irregular.

⚠ Si la cesta del hielo está llena retire el hielo inmediatamente.

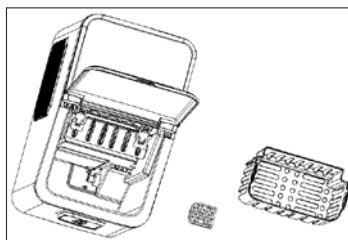
- Cuando se enciende la luz indicadora "depósito de agua vacío", esto significa que no hay suficiente agua en el depósito de agua. Llene el depósito de agua y pulse el botón de encendido/apagado para reiniciar la máquina.
- Si la luz indicadora "cesta de hielo llena" parpadea, la máquina dejará de funcionar. Vacíe la cesta de hielo. Cuando ya no quede más hielo a la altura del sensor, el aparato se reiniciará automáticamente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

⚠ Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido.

⚠ Nunca use productos de limpieza abrasivos o agresivos.

- Apague el aparato y saque el enchufe de la toma de corriente antes de limpiarlo. También debe sacar todos los cubitos de hielo.
- Deje que salga toda el agua del aparato por la abertura de drenaje de la parte inferior del aparato. Haga esto encima de un recipiente o de un fregadero. Para ello, puede deslizar el aparato hacia delante, de tal manera que el borde delantero sobresalga 55-60 mm con respecto a la encimera.
- Limpie regularmente la cesta del hielo, el depósito de agua, la bandeja del agua, los dedos fríos y la palita del hielo. Utilice un paño suave con agua tibia y, en su caso, añada un poco de vinagre para limpiar el interior del aparato. Enjuague bien antes de volver a usar el aparato.
- En el fondo del depósito de agua se encuentra un filtro de entrada de agua. Retírelo para limpiarlo. Limpie con agua tibia y un detergente suave. Después, vuelva a colocarlo correctamente antes de volver a utilizar el aparato.



- Limpie el exterior con un paño húmedo y, en su caso, con un detergente suave.
- No utilice productos químicos o productos con ácidos, gasolina o aceite. No utilice agua hirviendo.
- Reemplace el agua del depósito de agua al menos una vez al día para garantizar que el hielo esté limpio. Si no está utilizando la máquina, deje salir el agua del depósito de agua. Use siempre agua fresca al utilizar el aparato otra vez.

ENJUAGUE DE LAS TUBERÍAS

Se recomienda enjuagar las tuberías del aparato una vez a la semana. También se recomienda enjuagar las tuberías si el aparato ha estado parado durante un largo periodo de tiempo.

1. Asegúrese de que el orificio de drenaje de la parte inferior del aparato está cerrado y llene el depósito de agua con agua limpia.
2. Introduzca el enchufe en la toma de corriente. El indicador luminoso "en funcionamiento" parpadea y el aparato se prepara para arrancar. El aparato está ahora en modo de espera.
3. Mantenga pulsado el botón de encendido-apagado durante unos segundos hasta que todas los indicadores luminosos parpadeen sucesivamente.
4. Se iniciará el ciclo de limpieza. Las tuberías se enjuagarán durante varios minutos.
5. Cuando la limpieza haya finalizado, el aparato se detendrá automáticamente.

DESCALCIFICACIÓN

Debe descalcificar la máquina regularmente para prevenir la formación de cal y mantener el buen funcionamiento del aparato. Para ello debe usar un limpiador antical para utilizar por ejemplo en cafeteras con media parte de vinagre diluido en media parte de agua.

1. Llene el depósito de agua con la solución desincrustante, no sobrepase el nivel máximo.
2. Enchúfelo y espere hasta que el aparato esté en modo de espera, el indicador luminoso "en funcionamiento" parpadea lentamente.
3. Encienda el ciclo de limpieza manteniendo pulsado el botón de encendido-apagado durante unos segundos. Todos los indicadores luminosos parpadean alternativamente.
4. Se inicia el ciclo de limpieza. Las tuberías se purgan durante unos minutos.
5. Una vez finalizada la limpieza, el aparato se detiene automáticamente y vuelve al modo de espera.
6. Desenchufe y vacíe el depósito de agua con la solución desincrustante sobre un fregadero. Aclare con agua limpia y limpie el depósito.
7. A continuación, vuelva a llenar el aparato con agua limpia y repita el ciclo de limpieza para eliminar los residuos de la solución desincrustante de las tuberías.
8. Vacíe el depósito de agua una vez más sobre un fregadero. El aparato está listo para volver a utilizarse.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

PROBLEMAS	SOLUCIONES
Se enciende la lámpara indicadora "cesta de hielo llena".	• La cesta de hielo está llena. Vacíela. • Los sensores están sucios. Limpie ambos sensores. • Los sensores están rotos. Póngase en contacto con el servicio de posventa.
Todas las luces indicadoras parpadean al mismo tiempo.	• La pala de hielo está bloqueada. Desbloquéela. • El motor está roto. Póngase en contacto con el servicio de posventa.
El aparato deja de funcionar.	• La cuchara de hielo no se encuentra en la posición correcta. Saque el hielo de la cuchara de hielo y pulse el botón de encendido/apagado. Si el aparato sigue sin funcionar después de reiniciarlo, póngase en contacto con el servicio de posventa.
La luz indicadora "depósito de agua vacío" se enciende.	• Está el depósito de agua vacío. Llene el depósito de agua con agua. • Hay aire en la bomba. Reinicie el aparato con el botón de encendido/apagado. • La entrada de agua está bloqueada. Limpie el filtro que se encuentra en el fondo del depósito de agua.

PROBLEMAS	SOLUCIONES
No se enciende ninguna luz indicadora.	- El aparato no recibe corriente. Compruebe que el cable está conectado a la toma de corriente. - Compruebe que no se ha disparado ningún fusible de la caja de fusibles.
El hielo es demasiado grande y hay restos de hielo adheridos a este.	- Es posible que restos de hielo de un ciclo anterior hayan llegado a la cubeta de agua. Apague el aparato y retire el hielo de la cubeta de agua. - El agua del depósito está demasiado fría. La temperatura recomendada es de entre 8 y 25°C.
El aparato finaliza el ciclo, pero no sale hielo.	- La temperatura ambiente o la temperatura del agua es demasiado alta. No utilice el aparato a una temperatura superior a 32°C, y llene el depósito con agua fría. - El compresor o el motor de ventilación está roto. Póngase en contacto con el servicio de posventa. - Hay insuficiente refrigerante en el aparato. Póngase en contacto con el servicio de posventa.
El aparato funciona, pero el agua se calienta.	Póngase en contacto con el servicio de posventa.
La cesta de hielo está llena, pero la luz indicadora no se enciende.	- La luz del sol bloquea el funcionamiento de los sensores. Mueva el aparato. - Los sensores están rotos. Póngase en contacto con el servicio de posventa.
El aparato y el aire alrededor se calientan.	Esto es normal. La temperatura del compresor puede alcanzar hasta los 90°C.
El compresor hace mucho ruido.	Asegúrese de que el voltaje indicado en el aparato se corresponde con el voltaje de la red eléctrica de su hogar.

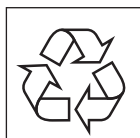
ESPECIFICACIONES

Modelo	DO9292IB
Voltage	220-240V ~ 50Hz
Potencia	120W
Consumo de energía en modo de espera después de 1 minuto	0,14W

DIRECTRICES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.



Este aparato cumple todos los requisitos europeos de seguridad, salud y protección del medio ambiente.

Puede solicitar la declaración UE de este dispositivo a info@linea2000.be en todo momento.

GARANZIA

Gentile cliente,

grazie di cuore per la fiducia accordata a DOMO.

Ci auguriamo che il tuo nuovo acquisto sarà di tuo gradimento.

Tutti i nostri prodotti sono sottoposti a un rigoroso controllo di qualità prima di arrivare a casa tua. Tuttavia, se si dovessero verificare problemi con l'apparecchio, ce ne rammarichiamo vivamente e provvederemo a risolverli il prima possibile.

Non esitare a contattare il servizio clienti del negozio di acquisto. Faranno tutto il possibile per assisterti!

Questo apparecchio è coperto da una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante questo periodo di garanzia, il distributore si assume la responsabilità per i difetti dimostrabilmente riconducibili al materiale, alla costruzione o alla fabbricazione. Questi difetti saranno eliminati mediante riparazione o sostituzione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni verrà sospeso durante la riparazione e riprenderà successivamente per la durata residua della garanzia. La garanzia viene concessa sulla base della ricevuta sulla quale è chiaramente indicata la data di acquisto. Qualora l'apparecchio risulti difettoso durante il periodo di garanzia di 2 anni, è possibile portarlo presso il negozio di acquisto insieme alla relativa ricevuta o seguire la procedura del negozio online responsabile se è stato acquistato online.

La garanzia non copre i danni all'apparecchio, agli accessori o alle parti causati da:

- normale usura dovuta all'uso;
- inosservanza delle istruzioni per l'uso, la manutenzione e la pulizia riportate nel manuale;
- collegamento errato, ad esempio tensione elettrica eccessiva;
- uso scorretto, sconsiderato o anomalo;
- riparazioni o modifiche effettuate dal consumatore o da terzi non autorizzati;
- uso di parti o accessori non raccomandati o forniti dal distributore.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza. Gli incidenti o i danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni sono responsabilità dell'utilizzatore. Non possono essere ritenuti responsabili per tali danni né il produttore, né l'importatore, né il fornitore.

- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è soltanto adatto all'utilizzo in un ambiente domestico e in ambienti simili come:
 - Angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
 - Fattorie
 - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
 - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni o senza sorveglianza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Tutte le riparazioni che non rientrino nella normale manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dal produttore o dal suo servizio assistenza.

AVVERTENZE ELETTRICHE

- Per evitare il rischio di incidenti, l'apparecchio non deve essere utilizzato con strumenti esterni, come ad esempio un timer o un sistema di telecomando separato e non deve essere collegato a una rete che viene accesa e spenta in continuazione.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Se presenti, ruotare prima tutti i pulsanti nella posizione 'off' e staccare poi la spina dalla presa, facendo forza sulla spina. Non tirare mai il cavo di collegamento o l'apparecchio per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Prima dell'uso, verificare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica.
- L'apparecchio deve essere sempre collegato a una presa che è installata e dotata di messa a terra secondo le norme di installazione locali.
- Non lasciare il cavo di alimentazione penzolante sul bordo del tavolo o della cucina ed evitare che venga a contatto con superfici calde.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e non coprire l'apparecchio.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione per evitare che si surriscaldi. Non lasciare mai il cavo di alimentazione penzolante sotto l'apparecchio.
- Per evitare pericolo, non utilizzare mai l'apparecchio quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un errore di funzionamento o quando l'apparecchio è danneggiato. Portare l'apparecchio al servizio assistenza post-vendita di DOMO Elektro o al centro assistenza autorizzato più vicino per farlo controllare, riparare o per apportare le necessarie modifiche elettriche o tecniche. Non cercare mai di riparare da soli l'apparecchio.

INSTALLAZIONE

- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a materiali infiammabili, gas o esplosivi.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.

- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico oppure in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchi a elevate temperature.

UTILIZZO

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo per cui è previsto.
- Non fare funzionare l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni. Utilizzare solo gli accessori forniti insieme all'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi. Questo per evitare scosse elettriche o incendi.
- Se l'apparecchio non viene pulito bene, la sua durata di vita può ridursi in modo drastico e possono verificarsi situazioni pericolose.

SPECIFICHE PRODOTTO AVVERTENZE

- Non utilizzare con acqua microbiologicamente non sicura o di qualità sconosciuta.
- Non pulire la macchina del ghiaccio con liquidi infiammabili. I vapori possono causare incendi o esplosioni.
- Non inclinare l'apparecchio di più di 45°. Se tuttavia l'apparecchio viene messo in posizione completamente orizzontale, attendere 2 ore prima di riaccenderlo.
- Se la macchina del ghiaccio in inverno viene portata in interni dall'esterno, non utilizzarla per un paio d'ore. Lasciar riscaldare l'apparecchio fino alla temperatura ambiente prima di usarlo.
- Non usare l'apparecchio in ambienti con temperatura inferiore a 10°C e superiore a 32°C.
- Non mettere mai nulla di infiammabile, esplosivo o corrosivo nella macchina del ghiaccio.
- Non usare mai la macchina del ghiaccio se ci sono perdite di gas infiammabile.

- Scollegare la spina della macchina del ghiaccio dalla presa elettrica prima di spostare l'apparecchio, per evitare danni al sistema di raffreddamento.
- Riciclare la macchina del ghiaccio secondo le normative locali poiché utilizza refrigerante e gas infiammabile.
- Non danneggiare il circuito di refrigerazione.
- Tenere libere le aperture di ventilazione, assicurarsi che non siano bloccate o ostacolate.
- Non utilizzare apparecchi meccanici o altri supporti per accelerare il processo di scongelamento.
- Non mettere prese multiple o alimentazioni portatili sul retro dell'apparecchio.
- Non usare apparecchi elettrici nell'apparecchio a meno che questi non siano consigliati dal fabbricante.
- Non collegare altri apparecchi alla stessa presa elettrica. Assicurarsi che la spina sia completamente inserita nella presa elettrica.
- Posizionare il cavo in modo che non possa essere tirato dai bambini o che nessuno vi possa inciampare.
- Non provare a smontare, riparare, modificare o sostituire nessun componente del prodotto.
- Quando si installa l'apparecchio, assicurarsi che il cavo non venga schiacciato o danneggiato.
- Posizionare l'apparecchio ad almeno 15 cm di distanza da altri oggetti per garantire una buona ventilazione attorno all'apparecchio stesso.
- Non accendere e spegnere spesso l'apparecchio in rapida successione. Lasciar trascorrere un intervallo di 5 minuti per evitare danni al compressore.
- Non toccare il vaporizzatore e le asticelle refrigeranti quando l'apparecchio è in funzione, per evitare lesioni alla pelle.



ATTENZIONE: rischio di incendio / materiali infiammabili.

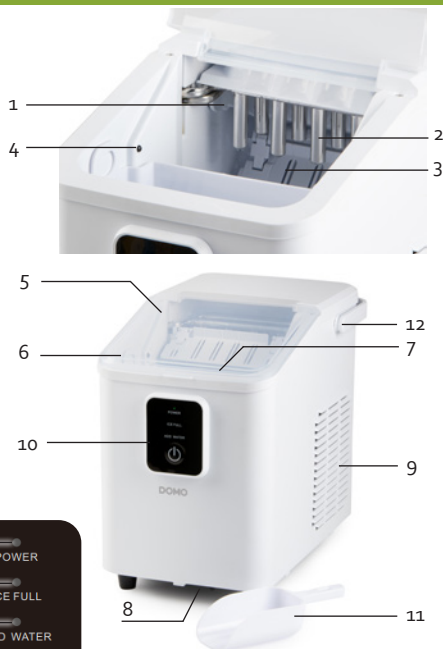
Questo apparecchio utilizza un refrigerante infiammabile. Se il refrigerante perde ed è esposto a una sorgente di ignizione esterna sussiste il rischio di incendio.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER POSSIBILI FUTURE CONSULTAZIONI

Tutte le immagini e le descrizioni presenti nel manuale sono puramente indicative e possono differire leggermente dall'apparecchio effettivo.

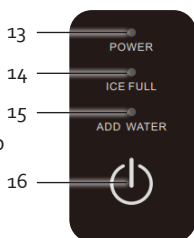
COMPONENTI

1. Recipiente dell'acqua
2. Asticelle refrigeranti
3. Raccogli ghiaccio
4. Sensore riempimento cestello del ghiaccio
5. Coperchio trasparente
6. Vaschetta del ghiaccio
7. Serbatoio dell'acqua
8. Apertura di drenaggio con stop
9. Griglia di ventilazione
10. Pannello di controllo
11. Misurino
12. Maniglia



PANNELLO DI CONTROLLO

13. Indicatore luminoso "in funzione"
14. Indicatore luminoso "cestello del ghiaccio pieno"
15. Indicatore luminoso "serbatoio dell'acqua vuoto"
16. Pulsante di accensione/spengimento



PRIMA DELL'USO

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio ed eventuali adesivi promozionali.
- Posizionare la macchina del ghiaccio su una superficie piana e stabile e assicurarsi che l'apertura di ventilazione non sia bloccata.

- Prima di utilizzare la macchina del ghiaccio per la prima volta: attendere 2 ore dopo aver posizionato l'apparecchio sul luogo di utilizzo e lasciare il coperchio aperto per almeno 2 ore. In questo modo si garantisce il posizionamento del refrigerante.
- Fissare l'impugnatura alla macchina del ghiaccio.
- Pulire l'apparecchio prima di usarlo per la prima volta. Vedere la sezione: "Pulizia e manutenzione".

UTILIZZO

1. Posizionare la macchina del ghiaccio su una superficie piana e stabile e assicurarsi che l'apertura di ventilazione non sia bloccata. Assicurarsi che l'apertura di drenaggio sul lato inferiore dell'apparecchio sia chiusa.
2. Aprire il coperchio ed estrarre il cestello del ghiaccio dall'apparecchio per poter riempire il serbatoio dell'acqua. Si consiglia di utilizzare acqua di fonte o acqua minerale. Non usare acqua calda. La temperatura consigliata per l'acqua è tra 8 e 25°C.
 ⚠ Attenzione: il livello dell'acqua non può superare l'indicazione MAX. Se l'acqua supera l'indicazione MAX, farla defluire dal serbatoio dell'acqua attraverso l'apertura di drenaggio sotto l'apparecchio. Aprire l'apertura di drenaggio sul lato inferiore dell'apparecchio sopra un recipiente o un lavandino.
3. Riposizionare il cestello del ghiaccio nell'apparecchio e chiudere il coperchio trasparente.
4. Inserire la spina nella presa elettrica. L'indicatore luminoso "in funzione" lampeggia e l'apparecchio si prepara ad avviarsi.
5. Premere il pulsante di accensione/spengimento per accendere l'apparecchio. L'indicatore luminoso "in funzione" si accende. La produzione di ghiaccio inizia e dopo +/- 9 minuti i primi cubetti di ghiaccio cadranno nel cestello del ghiaccio.
6. Per spegnere l'apparecchio, premere il pulsante di accensione/spengimento. L'apparecchio termina il ciclo in corso. Rimuovere la spina dalla presa dopo l'uso.
7. Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo. Svuotare il serbatoio dell'acqua prima di riporre l'apparecchio. Aprire l'apertura di drenaggio sul lato inferiore dell'apparecchio sopra un recipiente o un lavandino.



⚠ Durante i primi 3 cicli, i cubetti di ghiaccio possono essere più piccoli o avere dimensioni irregolari.

⚠ Se il cestello del ghiaccio è pieno, estrarre immediatamente il ghiaccio.

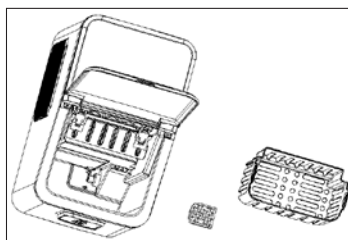
- Se l'indicatore luminoso "serbatoio dell'acqua vuoto" è acceso significa che il serbatoio dell'acqua non contiene più abbastanza acqua. Riempire il serbatoio dell'acqua e premere il pulsante di accensione/spengimento per riavviare la macchina.
- Se l'indicatore luminoso "cestello del ghiaccio pieno" lampeggia, la macchina si ferma. Svuotare il cestello del ghiaccio. Quando il ghiaccio non arriva più all'altezza del sensore, l'apparecchio riparte automaticamente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

⚠ Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi.

⚠ Non utilizzare mai detergenti abrasivi o aggressivi.

- Spegnerne l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente prima di passare alla pulizia. Rimuovere anche tutti i cubetti di ghiaccio.
- Far defluire l'acqua attraverso l'apertura di drenaggio sotto l'apparecchio. Aprire l'apertura di drenaggio sul lato inferiore dell'apparecchio sopra un recipiente o un lavandino. A tale scopo è possibile tirare in avanti l'apparecchio in modo che il lato frontale fuoriesca di 55-60 mm dal piano di lavoro.
- Pulire regolarmente il cestello del ghiaccio, il serbatoio dell'acqua, il recipiente dell'acqua, le asticelle refrigeranti e il raccogli ghiaccio. Usare un panno morbido con acqua calda ed eventualmente dell'aceto per pulire l'interno dell'apparecchio. Risciacquare bene l'apparecchio prima di utilizzarlo di nuovo.
- Sul fondo del serbatoio dell'acqua si trova un filtro per l'ingresso dell'acqua. Rimuoverlo per la pulizia. Pulire con acqua calda e un detergente delicato. In seguito, sostituirlo correttamente prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio.



- Pulire l'esterno con un panno umido ed eventualmente del detergente delicato.
- Non utilizzare prodotti chimici o contenenti acido, benzina o olio. Non usare acqua bollente.
- Cambiare l'acqua nel serbatoio almeno una volta a settimana per assicurarsi di ottenere ghiaccio pulito. Se l'apparecchio non viene utilizzato, far defluire subito l'acqua dal serbatoio attraverso l'apertura di drenaggio allo scopo di prevenire contaminazioni e formazione di alghe nell'acqua stagnante. Utilizzare sempre acqua fresca quando si riutilizza l'apparecchio.

PULIZIA DELLE CONDUTTURE

Si consiglia di sciacquare una volta a settimana le condutture dell'apparecchio o se l'apparecchio è rimasto inutilizzato a lungo.

1. Assicurarsi che l'apertura di drenaggio sul lato inferiore dell'apparecchio sia chiusa e riempire il serbatoio dell'acqua con acqua pulita.
2. Inserire la spina nella presa elettrica. L'indicatore luminoso "in funzione" lampeggia e l'apparecchio si prepara ad avviarsi. L'apparecchio è ora in modalità standby.
3. Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento per alcuni secondi fino a quando tutti gli indicatori luminosi lampeggiano a turno.
4. Il ciclo di pulizia ha inizio. Le condutture verranno sciacquate per alcuni minuti.
5. Una volta terminata la pulizia, l'apparecchio si interrompe automaticamente.

DECALCIFICAZIONE

Decalcificare regolarmente l'apparecchio per prevenire la formazione di calcare e mantenerlo in buone condizioni di funzionamento. A tale scopo utilizzare un decalcificante per ad es. macchine da caffè oppure una soluzione composta da metà aceto e metà acqua.

1. Riempire il serbatoio dell'acqua con la soluzione decalcificante, senza superare il livello massimo.
2. Inserire la spina nella presa elettrica e attendere che l'apparecchio sia in modalità standby; l'indicatore luminoso "in funzione" lampeggia lentamente.
3. Attivare il ciclo di pulizia tenendo premuto il pulsante di accensione/spegnimento e spegnimento per alcuni secondi. Tutti gli indicatori luminosi lampeggiano alternatamente.
4. Il ciclo di pulizia ha inizio. Le condutture vengono lavate per alcuni minuti.
5. Al termine della pulizia, l'apparecchio si arresta automaticamente e torna in modalità standby.
6. Scollegare la spina dalla presa elettrica e scaricare il serbatoio dell'acqua con la soluzione decalcificante su un lavandino. Sciacquare con acqua pulita e pulire il serbatoio.
7. Al termine, riempire l'apparecchio con acqua pulita e ripetere nuovamente il ciclo di pulizia per eliminare i residui della soluzione decalcificante dalle condutture.
8. Svuotare nuovamente il serbatoio dell'acqua su un lavandino. L'apparecchio è di nuovo pronto all'uso.

PROBLEMI E SOLUZIONI

PROBLEMI	SOLUZIONI
L'indicatore luminoso "cestello del ghiaccio pieno" è acceso.	• Il cestello del ghiaccio è pieno. Svuotarlo. • I sensori sono sporchi. Pulire entrambi i sensori. • I sensori sono guasti. Contattare il servizio postvendita.
Tutti gli indicatori luminosi lampeggiano contemporaneamente.	• Il raccogli ghiaccio è bloccato. Rimuovere il blocco. • Il motore è guasto. Contattare il servizio postvendita.
L'apparecchio smette di funzionare.	• Il raccogli ghiaccio non è nella posizione giusta. Rimuovere il ghiaccio dal raccogli ghiaccio e premere il pulsante di accensione/spegnimento. Se l'apparecchio dopo essere riavviato continua a non funzionare, contattare il servizio postvendita.
L'indicatore luminoso "serbatoio dell'acqua vuoto" è acceso.	• Il serbatoio dell'acqua è vuoto. Versare acqua nel serbatoio. • C'è dell'aria nella pompa. Riavviare l'apparecchio con il pulsante di accensione/spegnimento. • L'afflusso dell'acqua è bloccato. Pulire il filtro sul fondo del serbatoio dell'acqua.

PROBLEMI	SOLUZIONI
Non è acceso nessun indicatore luminoso.	- Non arriva alimentazione all'apparecchio. Verificare che la spina sia inserita nella presa elettrica. - Verificare che non sia fuori uso alcun fusibile nella scatola dei fusibili.
I cubetti sono troppo grossi e vi sono attaccati frammenti di ghiaccio.	- È possibile che resti di ghiaccio del ciclo precedente siano entrati nel recipiente dell'acqua. Spegnerne l'apparecchio e rimuovere il ghiaccio dal recipiente dell'acqua. - L'acqua nel serbatoio è troppo fredda. La temperatura consigliata è tra 8 e 25°C.
L'apparecchio esegue il ciclo ma il ghiaccio non esce.	- La temperatura ambiente o dell'acqua è troppo elevata. Non usare l'apparecchio a temperature superiori a 32°C e riempire il serbatoio con acqua fredda. - Il compressore o il motore di ventilazione è rotto. Contattare il servizio postvendita. - L'apparecchio non contiene abbastanza refrigerante. Contattare il servizio postvendita.
L'apparecchio funziona ma l'acqua si scalda.	Contattare il servizio postvendita.
Il cestello del ghiaccio è pieno ma l'indicatore luminoso non è acceso.	- Il funzionamento dei sensori viene bloccato dalla luce del sole. Spostare l'apparecchio. - I sensori sono guasti. Contattare il servizio postvendita.
L'apparecchio e l'aria attorno allo stesso si scaldano.	Questo è normale. La temperatura del compressore può raggiungere i 90°C.
Il compressore fa molto rumore.	Verificare se la tensione indicata sull'apparecchio corrisponde alla tensione della rete elettrica domestica.

SPECIFICHE

Modello	DO9292IB
Tensione	220-240V~ 50Hz
Potenza	120W
Consumo energetico in modalità standby dopo 1 minuto	0,14W

LINEE GUIDA



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.



Questo apparecchio è conforme ai requisiti europei riguardante la sicurezza, la salute e la protezione dell'ambiente.

La dichiarazione EU di questo apparecchio può essere richiesta in ogni momento a info@linea2000.be

Drazí zákazníci,

Děkujeme za vaši důvěru ve značku DOMO.
Doufáme, že se vám nový spotřebič bude líbit.

Všechny naše produkty jsou před prodejem podrobeny přísné kontrole kvality. Pokud i přesto narazíte na nedostatky nebo problémy u vašeho zakoupeného přístroje, tak věřte, že nás to mrzí. V takovém případě kontaktujte zákaznický a pozáruční servis. Náš personál vám rád pomůže!



(+420) 379 422 550



servis@domo-elektro.cz

Pondělí-Pátek: 8:00-16:00

Reklamací lze také uplatnit v servisním středisku na adrese:

DOMO-elektro s.r.o.

Na Kobyle 783

345 06 Kdyně

Česká republika

Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.

Na zakoupený spotřebič se vztahuje zákonná záruka v trvání 2 let, která se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku. Během této doby je výrobce odpovědný za poruchy, které vznikly jako přímý důsledek výrobní vady/konstrukce výrobku. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícími.

Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá žádné vady a kupující převzal zboží:

- zboží má takové vlastnosti, které výrobce popisuje v návodu nebo na obalu
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smlouvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smlouveného vzorku nebo předlohy
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

Záruka se nevztahuje:

- na mechanické poškození
- při nesprávném používání v rozporu s návodem
- na části, které podléhají běžnému opotřebení (filtry, sáčky, kartáče, baterie ... atd.).

U částí podléhající opotřebení se vše řídí dle její doby životnosti (např. snižování kapacity u baterií není vadou, ale běžnou vlastností).

Záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak, než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Projeví-li se vada v průběhu 12 měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávajícího zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla. Za rizika při nesprávném používání nebo nedodržování bezpečnostních zásad je odpovědný uživatel. Výrobce, dovozce ani prodejce nenesou odpovědnost za takto vzniklá rizika špatné manipulace.

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Tento spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnostech a v podobných prostředích, jako jsou:
 - kuchyně v obchodech, kancelářích atd.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Údržba a čištění smí být prováděny jen osobami starších 16 let. Mladší děti nesmí přístroj čistit ani s ním jinak zacházet.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Všechny případné opravy a úpravy smí provádět jen výrobce nebo autorizovaný servis.

⚠ UPOZORNĚNÍ – ELEKTRICKÁ

- Tento přístroj nesmí být používán s žádnou externí součástí (např. časovač ...) ani jiným neoriginálním příslušenstvím ani ovládáním.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo se jej chystáte rozebírat či měnit součásti, tak ho odpojte od el. napětí. Pokud je jimi přístroj vybaven, tak nejdříve vypněte všechna tlačítka do polohy „OFF“ a až potom vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nikdy netahejte přímo za kabel, vypojujte za zástrčku.
- Před použitím pečlivě zkontrolujte, zda elektrické napětí a frekvence elektrické sítě odpovídají požadavkům na typovém štítku spotřebiče.
- Přístroj zapojujte do správně instalované zásuvky, která je správně uzemněna a souladu s místními normami.
- Elektrický kabel nenechávejte viset přes hranu stolu, nebo pracovního pultu a nedovolte. Nedovolte, aby kabel přišel do styku s horkými plochami, tak aby se nepoškodil.
- Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých/teplých povrchů. Přístroj nikdy nezakrývejte.
- Rozviňte kompletně celý přívodní kabel, jinak hrozí riziko jeho přehřátí. Kabel nenechávejte ležet pod přístrojem ani nesmí být omotán kolem přístroje.
- Abyste předešli případnému nebezpečí, tak nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozen napájecí kabel/zástrčka, nebo je-li spotřebič viditelně poškozen a nepracuje správně, nebo pokud vám spadl. V takovém případě předejte přístroj do nejbližšího odborného servisu ke kontrole a opravě. Nepokoušejte se ho opravovat sami doma.

⚠ UPOZORNĚNÍ – UMÍSTĚNÍ A INSTALACE

- Nikdy neumist'ujte přístroj do blízkosti hořlavých ani vznětlivých materiálů.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Přístroj vždy používejte pouze na stabilním, suchém a rovném místě.
- Nikdy neumist'ujte přístroj do blízkosti plynového, nebo elektrického sporáku, či trouby, ani do blízkosti jiného zdroje tepla.

⚠ UPOZORNĚNÍ – POUŽITÍ

- Používejte přístroj pouze k účelům ke kterým je určený.
- Nikdy nenechávejte zapojený a spuštěný přístroj bez dozoru.
- Nesahejte na přístroj s mokrýma/vlhkýma rukama.
- Používejte pouze přímo určené, originální příslušenství. Jakékoli jiné nevhodné příslušenství může způsobit riziko poranění nebo poškození spotřebiče.

⚠ UPOZORNĚNÍ – ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody. Při namočení hrozí riziko poranění el. proudem.
- Zanedbaná údržba zkracuje životnost a efektivitu spotřebiče. Pokud je přístroj velmi zanedbaný, tak může hrozit i riziko poranění obsluhy.

⚠ UPOZORNĚNÍ – SPECIFICKÉ

- Nepoužívejte vodu špatné kvality, kde hrozí že by mohla být závadná.
- Přístroj nečistěte žádnými hořlavými/vznětlivými látkami. Páry mohou způsobit požár nebo výbuch.
- Přístroj nenaklánějte o více než 45 °. Pokud byl položen/nakloněn naplocho, zvedněte jej zpět do svislé polohy a před dalším zapnutím počkejte alespoň 2 hodiny.
- Pokud byl přístroj přivezen z chladného prostředí, tak před jeho použitím několik hodin počkejte, nechte ho aklimatizovat na běžnou pokojovou teplotu a až poté zapněte.
- Přístroj nepoužívejte při teplotách nižších než 10 °C a vyšší než 32 °C.

- Do přístroje nikdy nedávejte hořlavé, výbušné a / nebo korozivní předměty.
- Nikdy nepoužívejte výrobce ledu, pokud uniká plyn z chladicího okruhu (je hořlavý).
- Před manipulací vždy přístroj odpojte ze zásuvky, aby nedošlo k poškození chladicího systému.
- Výrobce ledu využívá hořlavý plyn (chladivo), a proto musí být zlikvidován v souladu s platnými místními předpisy.
- Zajistěte, aby se chladicí okruh nepoškodil.
- Ventilační otvory udržujte čisté a volné.
- Nikdy se nesnažte urychlit proces odmrazování mechanickou cestou (=neškrábejte, neodlamujte led).
- Nepoužívejte žádné prodlužovací kabely. Přístroj a jeho kabel zapojte napřímo do zásuvky.
- Do přístroje nevkládejte žádný jiný menší přístroj ani jiné součástky.
- Do stejné zásuvky, do které je zapojen výrobce ledu už nezapojte žádný jiný spotřebič.
- Přírodní elektrický kabel rozviňte celý, ale položte ho tak, aby nehrozilo zakopnutí a nebo aby za něj děti netahaly.
- Přístroj se nepokoušejte rozebírat, opravovat, ani upravovat nebo vyměňovat jakoukoli část.
- Dbejte na to, aby se přírodní kabel nikam neskřípl nebo nezlomil o ostrou hranu.
- Přístroj umístěte alespoň 15 cm od okolních objektů, abyste přístroji zajistili dostatečnou ventilaci.
- Nezapínejte přístroj ihned po vypnutí znovu. Vždy počkejte alespoň 5 minut, abyste nepoškodili kompresor.
- Spotřebič obsahuje fluorované skleníkové plyny zahrnuté v Kjotském protokolu.
- Je-li přístroj v provozu, nedotýkejte se výparníku ani chladicích žeber, jinak hrozí nebezpečí poranění mrazem (spálení).



POZOR: Riziko vzplanutí / vysoce hořlavý materiál!

Tento přístroj obsahuje vysoce hořlavé chladivo. Pokud dojde k úniku chladiva a vystavení vnějšímu zdroji vznícení, hrozí nebezpečí požáru.

USCHOVEJTE SI TUTO PŘÍRUČKU NA PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

Veškeré nákresy a jejich popisky jsou jen informativní a mohou se mírně lišit od skutečnosti.

ČÁSTI

1. Příhrádka na vodu
2. Mrazící tyčky
3. Lopatka na led
4. Senzor plného košíku na led
5. Průhledné víko
6. Košík na led
7. Nádržka na vodu

8. Vypouštěcí otvor se zátkou
9. Výstup vzduchu
10. Ovládací panel
11. Lopatka
12. Rukojeť

OVLÁDACÍ PANEL

13. Kontrolka spuštění/provozu
14. Kontrolka plného koše
15. Kontrolka prázdného zásobníku vody
16. Hlavní tlačítko on/off



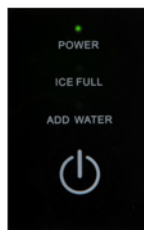
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Před použitím odstraňte z přístroje veškeré obalové materiály a reklamní samolepky.
- Umístěte přístroj na rovné a stabilní místo a ujistěte se, že je kolem přístroje dostatek místa pro cirkulaci vzduchu.
- Přístroj umístěte na své místo a otevřete víko. Takto nechte přístroj před prvním použitím stát asi 2 hodiny. Při stěhování se rozvířilo chladivo a je potřeba, aby se znovu usadilo.
- Připevněte rukojeť k výrobě ledu.

- Před prvním použitím přístroj připravte a vyčistěte dle kapitoly „Čištění a údržba“.

POUŽITÍ

1. Umístěte přístroj na rovné a stabilní místo a ujistěte se, že je kolem přístroje dostatek místa pro cirkulaci vzduchu. Zajistěte, aby byl spodní odtokový vývod (otvor) uzavřen.
2. Otevřete víko a nalijte do nádržky vodu. Jelikož se ledové kostky přidávají do pití, tak nedoporučujeme do přístroje lít destilovanou vodu. Vždy používejte čerstvou pramenitou vodu. Nepoužívejte s horkou vodou. Do přístroje lijte vodu o teplotě 8 °C až 25 °C.
 ⚠ Upozornění: Ujistěte se, že množství vody nepřesahuje množství označené jako MAX. Pokud jste nalili do nádržky vody více, odpustěte ji vypouštěcím otvorem ven.
3. Vložte do přístroje košík na led a zavřete průhledné víko.
4. Zasuňte zástrčku do zásuvky. Kontrolka „v provozu“ bliká a spotřebič se připravuje ke spuštění.
5. Stiskem hlavního tlačítka on/off přístroj zapnete. Bude trvale svítit kontrolka značící „přístroj v provozu“ Spustí se výroba ledu a po +/- 9 minutách spadnou do koše na led první kostky ledu.
6. Výrobu kostek zastavíte stisknutím spínače on/off. Spotřebič ukončí aktuální cyklus. Po použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
7. Zejména před dlouhodobějším uskladněním. Nejsnáze vypustíte tak, že nad dřezem otevřete odtok ve spodní části a necháte vodu vytéct.



⚠ Během prvních 3 cyklů mohou být kostky menší a mít nepravidelné tvary.

⚠ Ihned jakmile je košík plný, vyndejte z něj všechny led ven.

- Pokud se rozsvítí kontrolka „prázdný zásobník vody“, tak v nádržce není dostatek vody. Je potřeba ji doplnit a stisknutím tlačítka on/off restartovat přístroj.
- Pokud bliká kontrolka „plný koš“, tak přestane přístroj fungovat. Košík na led vyprázdněte a přístroj se automaticky znovu spustí a bude pokračovat.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

⚠ Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody.

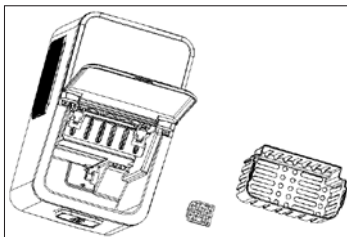
⚠ Nikdy nepoužívejte drsná čistidla.

- Před čištěním přístroj vypněte a odpojte od elektrické sítě. Také z přístroje vyndejte všechny ledové kostky.
- Vypouštěcím otvorem vypustěte všechnu zbylou vodu. Takové vypouštění můžete provést snadněji tím, že přístroj povytáhnete až přední část vyčnívá 55-60 mm přes přední část pracovní desky.
- Pravidelně čistěte košík na led, nádržku na vodu, přihrádku na vodu, mrazicí tyčky a lopatku na led. Vnitřek přístroj čistěte pomocí měkkého hadříku s teplou vodou (lze přidat i trochu octa). Přístroj očistěte z venku



i zevnitř a dbejte na to, aby na něm nezůstaly zbytky saponátu. Přístroj před dalším použitím řádně vysušte.

- Ve spodní části nádrže na vodu je filtr přívodu vody. Vyjměte jej a vyčistěte. Čistěte teplou vodou a jemným čisticím prostředkem. Před opětovným použitím spotřebiče jej řádně vyměňte.



- Vnější část přístroje čistěte vlhkým hadříkem. Maximálně použijte jemný čisticí prostředek.
- Nikdy na čištění nepoužívejte chemické prostředky, nebo kyseliny, oleje, nebo benzín apod. Nepoužívejte vařící vodu.
- Vodu v nádržce vyměňujte alespoň jednou denně, aby byla vždy čistá a nezávadná. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy všechnu zbylou vodu vypusťte. Vždy používejte pouze čistý přístroj.

OPLÁCHNĚTE CHLADICÍ TYČKY

Pokud byl přístroj delší dobu nevyužíván, tak jej doporučujeme očistit. Při častém používání by se měl čistit alespoň 1x za týden.

1. Ujistěte se, že je vypouštěcí otvor na spodní straně uzavřen; poté nádržku naplňte čistou vodou.
2. Zapojte přístroj do zásuvky. Kontrolka „ IN OPERATION “ bliká a spotřebič se připravuje ke spuštění. Spotřebič je nyní v pohotovostním režimu.
3. Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu několika sekund, dokud nebudou všechny kontrolky střídavě blikat.
4. Čisticí cyklus se spustí. Držáčky se budou několik minut oplachovat.
5. Po skončení čisticího cyklu se přístroj automaticky zastaví.

ODVÁPŇOVÁNÍ

Abyste se vyhnuli zanášení přístroje a zajistili jeho dobrou funkci, provádějte odvápňování pravidelně. Můžete například použít prostředek na odvápňování kávovarů, nebo použijte roztok octa a vody (1:1).

1. Naplňte nádržku na vodu odvápňovacím roztokem, nepřekračujte maximální hladinu.
2. Zapojte a počkejte, až bude spotřebič v pohotovostním režimu, kontrolka „ IN OPERATION “ bude pomalu blikat.
3. Zapněte čisticí cyklus stisknutím a přidržením tlačítka zapnutí/vypnutí na několik sekund. Všechny kontrolky střídavě blikají.
4. Spustí se čisticí cyklus. Trubičky se budou několik minut proplachovat.
5. Po dokončení čištění se spotřebič automaticky zastaví a přepne se zpět do pohotovostního režimu.
6. Odpojte a vypusťte nádržku na vodu s odvápňovacím roztokem. Opláchněte čistou vodou a vyčistěte nádržku.
7. Poté naplňte spotřebič čistou vodou a opakujte cyklus čištění znovu, abyste vypláchli odvápňovací roztok z trubiček v přístroji.

8. Vyprázdněte nádržku na vodu ještě jednou nad umyvadlem. Spotřebič je opět připraven k použití.

PROBLÉMY A ŘEŠENÍ

PROBLÉMY	ŘEŠENÍ
Svítil kontrolka plného koše ledu "Ice basket full"	- Koš je plný – vyprázdněte ho. - Senzory u koše jsou zašpiněny – vyčistěte obě čidla. - Senzory u koše jsou rozbité. Kontaktujte odborný servis.
Všechny kontrolky blikají najednou.	- Někde se zasekla ledová kostka. Zkuste odblokovat. - Motor je rozbitý. Kontaktujte odborný servis.
Přístroj přestal pracovat.	Lopatka není ve správné pozici. Od lopatky vyjměte led a stiskněte spínač on/off. Pokud se přístroj po takové restartu nerozeběhne, kontaktujte odborný servis.
Svítil kontrolka prázdného zásobníku vody.	- Pokud je zásobník opravdu prázdný, tak vodu doplňte. - Je možné, že se do čerpadla dostala vzduchová bublina. Proto přístroj restartujte hlavním tlačítkem on/off a zkuste znovu. - Přívod vody je ucpaný. Filtr přívodu vody (na dně) vyčistěte.
Nesvítil žádná kontrolka.	- Do přístroje nejde žádnou proud, zkontrolujte zapojení a zásuvku. - Zkontrolujte, zda ve vašich jističích nevypadla nějaká pojistka.
Led je příliš velký a nepravidelný.	- Je možné, že do zásobníku vody propadly zbytky ledu z předchozího cyklu. Přístroj vypněte a zásobník vody vyčistěte. - Voda v nádrži je příliš studená. Doporučená teplota je mezi 8 a 25 ° C.
Přístroj signalizuje normální provoz, ale netvoří se žádné kostky ledu.	- Okolní teplota nebo teplota vody je příliš vysoká. Přístroj nepoužívejte při teplotě vyšší než 32 °C, do zásobníku nalijte studenou vodu. - Nejspíše je poškozen kompresor, kontaktujte odborný servis. - V chladícím okruhu je málo chladiva, kontaktujte odborný servis.
Přístroj pracuje, ale teče z něho vlažná voda.	Kontaktujte odborný servis.

PROBLÉMY	ŘEŠENÍ
Zásobník ledu je plný, ale nesvítí kontrolka a přístroj nevypne.	- Správná funkce senzorů je omezená slunečními paprsky. Zkuste přístroj přemístit do stínu. - Senzory jsou poškozené. Kontaktujte odborný servis.
Přístroj je při procesu teplý.	Zahřátí je běžné. Teplota kompresoru může být až 90°C a může lehce ohřívat okolní vzduch.
Kompresor vydává divné, hlasité zvuky.	Zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá napětí elektrické sítě ve vaší domácnosti.

SPECIFIKACE

Model	DO9292IB
Elektrické napětí	220-240V~ 50Hz
Příkon	120W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu po 1 minutě	0,14W

SMĚRNICE



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.



Tento spotřebič vyhovuje všem evropským požadavkům na bezpečnost, zdraví a ochranu životního prostředí.

Evropské prohlášení je uloženo u výrobce v Belgii a je možné si ho vždy vyžádat na adrese info@linea2000.be

Drahí zákazníci,

Ďakujeme za vašu dôveru v značku DOMO.
Dúfame, že sa vám nový spotrebič bude páčiť.

Všetky naše produkty sú pred predajom podrobené prísnej kontrole kvality. Pokiaľ aj napriek tomu narazíte na nedostatky alebo problémy u vášho zakúpeného prístroja, tak verte, že nás to mrzí. V takom prípade kontaktujte zákaznícky a pozáručný servis.

Náš personál vám rád pomôže!



(+420) 379 422 550



servis@domo-elektro.cz

Pondelok-Piatok: 8:00-16:00

Reklamáciu je možné tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese:

DOMO-elektro s.r.o.

Na Kobyle 783

345 06 Kdyně

Česká republika

Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácii doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spätočnou adresou s telefonickým kontaktom.

Na zakúpený spotrebič sa vzťahuje zákonná záruka v trvaní 2 rokov, ktorá sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa Občianskeho zákonníka. Počas tejto doby je výrobca zodpovedný za poruchy, ktoré vznikli ako priamy dôsledok výrobnnej chyby/konštrukcie výrobku. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

Predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že tovar pri prevzatí nemá žiadne vady a kupujúci prevzal tovar:

- tovar má také vlastnosti, ktoré výrobca popisuje v návode alebo na obale
- sa tovar hodí na účel, na ktorý výrobca uvádza
- tovar zodpovedá akosťou alebo prevedením dohodnutej vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutej vzorky alebo predlohy
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

Záruka se nevzťahuje:

- na mechanické poškodenie
- pri nesprávnom používaní v rozpore s návodom
- na časti, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu (filtre, vrecká, kefy, batérie ... atď.).

U časti podléhající opotřebení se vše řídí dle její doby životnosti (např. snižování kapacity u baterií není vadou, ale běžnou vlastností).

Záruka zaniká:

- pri použití spotrebiča inak, než v je uvedené v manuáli (nesprávnym postupom)
- pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou ako poverenou naším servisom

Ak sa prejaví vada v priebehu 12 mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Práva z vadného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci obdržal od kupujúceho reklamovaný tovar.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní jakéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá. Za riziká pri nesprávnom používaní alebo nedodržovanie bezpečnostných zásad je zodpovedný používateľ. Výrobca, dovozca ani predajca nenesie zodpovednosť za takto vzniknutá riziká zlej manipulácie.

- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Tento spotrebič je vhodný iba na použitie v domácnostiach av podobných prostrediach, ako sú:
 - kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti si s prístrojom nesmú hrať.

- Údržba a čistenie smie byť vykonávané len osobami staršími ako 16 rokov. Mladšie deti nesmú prístroj čistiť ani s ním inak zaobchádzať.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Všetky prípadné opravy a úpravy smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.

⚠ UPOZORNENIE – ELEKTRICKÁ

- Tento prístroj nesmie byť používaný s žiadnu externú súčiastkou (napr. Časovač ...) ani iným neoriginálnym príslušenstvom ani ovládaním.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, alebo sa ho chystáte rozoberať či meniť súčasti, tak ho odpojte od el. napätia. Pokiaľ je ním prístroj vybavený, tak najskôr vypnite všetky tlačidlá do polohy „OFF“ a až potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nikdy neťahajte priamo za kábel, vypojujte za zástrčku.
- Pred použitím starostlivo skontrolujte, či elektrické napätie a frekvencia elektrickej siete zodpovedajú požiadavkám na typovom štítku spotrebiča.
- Prístroj zapájajte do správne inštalovanej zásuvky, ktorá je správne uzemnená a súladu s miestnymi normami.
- Elektrický kábel nenechávajte visieť cez hranu stola, alebo pracovného pultu a nedovoľte. Nedovoľte, aby kábel prišiel do styku s horúcimi plochami, tak aby sa nepoškodil.
- Prívodný kábel sa nesmie dotýkať horúcich / teplých povrchov. Prístroj nikdy nezakrývajte.
- Rozviňte kompletne celý prívodný kábel, inak hrozí riziko jeho prehriatia. Kábel nenechávajte ležať pod prístrojom ani nesmie byť omotaný okolo prístroja.
- Aby ste predišli prípadnému nebezpečenstvu, tak nikdy nepoužívajte spotrebič, pokiaľ je poškodený napájací kábel/ zástrčka, alebo ak je spotrebič viditeľne poškodený a nepracuje správne, alebo ak vám spadol. V takom prípade odovzdajte prístroj do najbližšieho odborného servisu na kontrolu a opravu. Nepokúšajte sa ho opravovať sami doma.

⚠ UPOZORNENIE - UMIESTNENIE A INŠTALÁCIA

- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti horľavých ani zápalných materiálov.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Prístroj vždy používajte iba na stabilnom, suchom a rovnom mieste.
- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti plynového, alebo elektrického sporáka, či rúry, ani do blízkosti iného zdroja tepla.

⚠ UPOZORNENIE – POUŽITIE

- Používajte prístroj iba na účely na ktoré je určený.
- Nikdy nenechávajte zapojený a spustený prístroj bez dozoru.
- Nesiahajte na prístroj s mokrými / vlhkými rukami.
- Používajte iba priamo určené, originálne príslušenstvo. Akékoľvek iné nevhodné príslušenstvo môže spôsobiť riziko poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

⚠ UPOZORNENIE - ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Nikdy neponárajte spotrebič ani prírodný kábel so zástrčkou do vody. Pri namočení hrozí riziko poranenia el. prúdom.
- Zanedbaná údržba skracuje životnosť a efektivitu spotrebiča. Pokiaľ je prístroj veľmi zanedbaný, tak môže hroziť aj riziko poranenia obsluhy.

⚠ UPOZORNENIE – ŠPECIFICKÉ

- Nepoužívajte vodu zlej kvality, kde hrozí že by mohla byť závadná.
- Prístroj nečistite žiadnymi horľavými / horľavými látkami. Pary môžu spôsobiť požiar alebo výbuch.
- Prístroj nenakláňajte o viac než 45 °. Ak bol položený/naklonený naplocho, zdvihnite ho späť do zvislej polohy a pred ďalším zapnutím počkajte aspoň 2 hodiny.
- Ak bol prístroj privezený z chladného prostredia, tak pred jeho použitím niekoľko hodín počkajte, nechajte ho aklimatizovať na bežnú izbovú teplotu a až potom zapnite.
- Prístroj nepoužívajte pri teplotách nižších ako 10 °C a vyššou ako 32 °C.

- Do prístroja nikdy nedávajte horľavé, výbušné alebo korozívne predmety.
- Nikdy nepoužívajte výrobnik ľadu, ak uniká plyn z chladiaceho okruhu (je horľavý).
- Pred manipuláciou vždy prístroj odpojte zo zásuvky, aby nedošlo k poškodeniu chladiaceho systému.
- Výrobnik ľadu využíva horľavý plyn (chladivo), a preto musí byť zlikvidovaný v súlade s platnými miestnymi predpismi.
- Zaistite, aby sa chladiaci okruh nepoškodil.
- Ventilačné otvory udržiavajte čisté a voľné.
- Nikdy sa nesnažte urýchliť proces odmravovania mechanickou cestou (= neškrabte, neodlamujte ľad).
- Nepoužívajte žiadne predlžovacie káble. Prístroj a jeho kábel zapájajte napriamo do zásuvky.
- Do prístroja nevkladajte žiadny iný menšie prístroj ani iné súčiastky.
- Do rovnakej zásuvky, do ktorej je zapojený výrobnik ľadu už nezapájajte žiadny iný spotrebič.
- Prívodný elektrický kábel rozviňte celý, ale položte ho tak, aby nehrozilo zakopnutia a alebo aby za neho deti neťahali.
- Prístroj sa nepokúšajte rozoberať, opravovať, ani upravovať alebo vymieňať akúkoľvek časť.
- Dbajte na to, aby sa prívodný kábel nikam nepricvikli alebo nezlomil o ostrú hranu.
- Prístroj umiestnite aspoň 15 cm od okolitých objektov, aby ste prístrojov zaistili dostatočnej ventilácie.
- Nezapínajte prístroj okamžite po vypnutí znovu. Vždy počkajte aspoň 5 minút, aby ste nepoškodili kompresor.
- Spotrebič obsahuje fluórované skleníkové plyny zahrnuté v Kjótskom protokole.
- Ak je prístroj v prevádzke, nedotýkajte sa výparníka ani chladiacich rebier, inak hrozí nebezpečenstvo poranenia mrazom (spálenie).



POZOR: Riziko vzplanutia / vysoko horľavý materiál!

Tento prístroj obsahuje vysoko horľavé chladivo. Pokiaľ dôjde k úniku chladiva a vystaveniu vonkajšiemu zdroju vznietenia, hrozí nebezpečenstvo požiaru.

USCHOVAJTE SI TÚTO PRÍRUČKU DO BUDÚCNOSTI.

Všetky nákresy a ich popisky sú len informatívne a môžu sa mierne líšiť od skutočnosti.

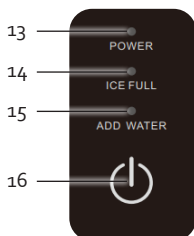
ČASTI

1. Zásobník na vodu
2. Mraziaci tyčky
3. Lopatka na ľad
4. Senzor plného košíka na ľad
5. Priehľadné veko
6. Košík na ľad
7. Nádržka na vodu
8. Vypúšťací otvor so zátkou
9. Výstup vzduchu
10. Ovládací panel
11. Lopatka
12. Rukoväť



OVLÁDACÍ PANEL

13. Kontrolka spustenie / prevádzky
14. Kontrolka plného koša
15. Kontrolka prázdneho zásobníka vody
16. Hlavné tlačidlo on/off



PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred použitím odstráňte z prístroja všetky obalové materiály a reklamné samolepky.
- Umiestnite výrobnik ľadu na rovný a stabilný povrch a uistite sa, že ventilačné otvory nie sú blokované.
- Prístroj umiestnite na svoje miesto a otvorte veko. Takto nechajte prístroj pred prvým použitím stáť asi 2 hodiny. Pri sťahovaní sa rozvíril chladivo a je potrebné, aby sa znovu usadilo.
- Pripevnite rukoväť k výrobníku ľadu.

- Pred prvým použitím prístroj pripravte a vyčistite podľa kapitoly "Čistenie a údržba".

POUŽITIE

1. Umiestnite prístroj na rovné a stabilné miesto a uistite sa, že je okolo prístroja dostatok miesta pre cirkuláciu vzduchu. Zaisťte, aby bol spodný odtokový vývod (otvor) uzavretý.
2. Otvorte veko a nalejte do nádržky vodu. Keďže sa ľadové kocky pridávajú do pitia, tak neodporúčame do prístroja liat' destilovanú vodu. Vždy používajte čerstvú pramenitú vodu. Nepoužívajte s horúcou vodou. Do prístroja lejte vodu s teplotou 8 °C do 25 °C.
 ⚠ Upozornenie: Uistite sa, že množstvo vody nepresahuje množstvo označené ako MAX. Ak ste naliali do nádržky vody viac, odpustite ju vypúšťacím otvorom von.
3. Vložte do prístroja košík na ľad a zatvorte priehľadné veko.
4. Zasuňte zástrčku do zásuvky. Kontrolka „v prevádzke“ bliká a spotrebič sa pripravuje na spustenie.
5. Stlačením hlavného tlačidla on / off prístroj zapnete. Bude trvalo svietiť kontrolka značiaci "prístroj v prevádzke". Spustí sa výroba ľadu a po +/- 9 minútach spadnú do koša na ľad prvej kocky ľadu.
6. Výrobu kociek zastavíte stlačením spínača on/off. Spotrebič ukončí aktuálny cyklus. Po použití vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
7. Po každom používaní odporúčame prístroj vyčistiť. Najmä pred dlhodobším uskladnením. Najľahšie vypustíte tak, že nad drezom otvoríte odtok v spodnej časti a necháte všetko vytečť.



⚠ Počas prvých 3 cyklov môžu byť kocky menšie a mať nepravidelné tvary.

⚠ Keď je košík na ľad plný, ihneď vyberte ľad z koša.

- Ak sa rozsvieti kontrolka "prázdny zásobník vody", tak v nádržke nie je dostatok vody. Je potrebné ju doplniť a stlačením tlačidla on / off reštartovať prístroj.
- Ak bliká kontrolka "plný kôš", tak prestane prístroj fungovať. Košík na ľad vyprázdnite a prístroj sa automaticky znovu spustí a bude pokračovať.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

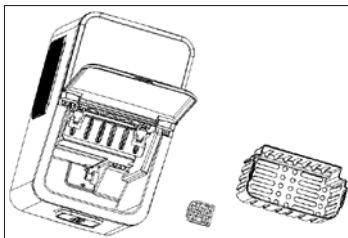
⚠ Nikdy neponárajte spotrebič ani prírodný kábel so zástrčkou do vody.

⚠ Na utieranie nepoužívajte drsná čistiadla, aby ste nepoškriabali povrch prístroja.

- Pred čistením prístroj vypnite a odpojte od elektrickej siete. Aj z prístroja vyberte všetky ľadové kocky.
- Vypúšťacím otvorom vypustíte všetku zvyšnú vodu. Takéto vypustenie môžete vykonať ľahšie tým, že prístroj povytiahnete až predná časť vyčnieva 55-60 mm cez prednú časť pracovnej dosky.



- Pravidelne čistite košík na ľad, nádržku na vodu, priehradku na vodu, mraziaci tyčky a lopatku na ľad. Vnútro prístroj čistite pomocou mäkkej handričky s teplou vodou (možno pridať aj trochu octu). Prístroj očistite z vonku i zvnútra a dbajte na to, aby na ňom nezostali zvyšky saponátu. Prístroj pred ďalším použitím riadne vysušte.
- V spodnej časti nádrže na vodu je filter prívodu vody. Vyberte ho a vyčistite. Čistite teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Pred opätovným použitím spotrebiča ho riadne vymeňte.



- Vonkajšia časť prístroja čistite vlhkou handričkou. Maximálne použite jemný čistiaci prostriedok.
- Nikdy na čistenie nepoužívajte chemické prostriedky, alebo kyseliny, oleje, alebo benzín. Nepoužívajte vriacu vodu.
- Vodu v nádržke vymieňajte aspoň raz denne, aby bola vždy čistá a nezávadná. Pokiaľ prístroj nepoužívate, vždy všetku zvyšnú vodu vypustite. Vždy používajte iba čistý prístroj.

OPLÁCHNITE CHLADIACI TYČKY

Ak bol prístroj dlhší čas miestnosť nepoužívate, tak ho doporučujeme očistiť. Pri častom používaní by sa mal čistiť aspoň 1x za týždeň.

1. Uistite sa, že je vypúšťací otvor na spodnej strane uzavretý; potom nádržku naplňte čistou vodou.
2. Zapojte prístroj do zásuvky. Kontrolka „IN OPERATION“ bliká a spotrebič sa pripravuje na spustenie. Spotrebič je teraz v pohotovostnom režime.
3. Stlačte a podržte tlačidlo napájania po dobu niekoľkých sekúnd, kým nebudú všetky kontrolky striedavo blikat.
4. Čistiaci cyklus sa spustí. Držiačky sa budú niekoľko minút oplachovať.
5. Po skončení čistiaceho cyklu sa prístroj automaticky zastaví.

ODVÁPŇOVANIE

Aby ste sa vyhlí záväpnosť prístroje a zaistili jeho dobrú funkciu, vykonávajte odväpňovanie pravidelne. Môžete napríklad použiť prostriedok na odväpňovanie kávovarov, alebo použite roztok octu a vody (1: 1).

1. Naplňte nádržku na vodu odväpňovacím roztokom, neprekračujte maximálnu hladinu.
2. Zapojte a počkajte, až bude spotrebič v pohotovostnom režime, kontrolka „IN OPERATION“ bude pomaly blikat.
3. Zapnite čistiaci cyklus stlačením a podržaním tlačidla zapnutia/vypnutia na niekoľko sekúnd. Všetky kontrolky striedavo blikajú.
4. Spustí sa čistiaci cyklus. Trubičky sa budú niekoľko minút preplachovať.
5. Po dokončení čistenia sa spotrebič automaticky zastaví a prepne sa späť do pohotovostného režimu.
6. Odpojte a vypustite nádržku na vodu s odväpňovacím roztokom. Opláchnite čistou vodou a vyčistite nádržku.

7. Potom naplňte spotrebič čistou vodou a opakujte cyklus čistenia znova, aby ste vypláchli odvápnovací roztok z trubičiek v prístroji.
8. Vyprázdňte nádržku na vodu ešte raz nad umývadlom. Spotrebič je opäť pripravený na použitie.

PROBLÉMY A RIEŠENIA

PROBLÉMY	RIEŠENIA
Svieti kontrolka plného koša ľadu "Ice basket full"	- Kôš je plný - vyprázdnite ho. - Senzory u koše sú zašpinené - vyčistite obe čidlá. - Senzory u koše sú rozbité. Kontaktujte odborný servis.
Všetky kontrolky blikajú naraz.	- Niekde sa zasekla ľadová kocka. Skúste odblokovať. - Motor je rozbitý. Kontaktujte odborný servis.
Prístroj prestal pracovať.	Lopatka nie je v správnej pozícii. Od lopatky vyberte ľad a stlačte spínač on/off. Ak sa prístroj po takej reštarte nerozbehne, kontaktujte odborný servis.
Svieti kontrolka prázdneho zásobníka vody.	- Ak je zásobník naozaj prázdny, tak vodu doplňte. - Je možné, že sa do čerpadla dostala vzduchová bublina. Preto prístroj reštartujte hlavným tlačidlom on / off a skúste znova. - Prívod vody je upchatý. Filter prívodu vody (na dne) vyčistite.
Nesvieti žiadna kontrolka.	- Do prístroja nejde žiadnu prúd, skontrolujte zapojenie a zásuvku. - Skontrolujte, či vo vašich ističoch nevypadla nejaká poisťka.
Ľad je príliš veľký a nepravidelný.	- Je možné, že do zásobníka vody prepadli zvyšky ľadu z predchádzajúceho cyklu. Prístroj vypnite a zásobník vody vyčistite. - Voda v nádrži je príliš studená. Odporúčaná teplota je medzi 8 a 25 °C.
Prístroj signalizuje normálnu prevádzku, ale netvorí sa žiadne kocky ľadu.	- Okolitá teplota alebo teplota vody je príliš vysoká. Prístroj nepoužívajte pri teplote vyššej ako 32 °C, do zásobníka nalejte studenú vodu. - Pravdepodobne je poškodený kompresor, kontaktujte odborný servis. - V chladiacom okruhu je málo chladiva, kontaktujte odborný servis.

PROBLÉMY	RIEŠENIA
Prístroj pracuje, ale tečie z neho vlažná voda.	Kontaktujte odborný servis.
Zásobník ľadu je plný, ale nesvieti kontrolka a prístroj nevypne.	- Správna funkcia senzorov je obmedzená slnečnými lúčmi. Skúste prístroj premiestniť do tieňa. - Senzory sú poškodené. Kontaktujte odborný servis
Prístroj je pri procese teplý.	Zahriatí je bežné. Teplota kompresora môže byť až 90° C a môže ľahko ohrievať okolitý vzduch.
Kompresor vydáva divné, hlasné zvuky.	Skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá napätiu elektrickej siete vo vašej domácnosti.

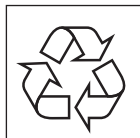
ŠPECIFIKÁCIE

Model	DO9292IB
Elektrické napätie	220-240V~ 50Hz
Príkon	120W
Spotreba energie v pohotovostnom režime po 1 minúte	0,14W

USMERNENIA



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.



Tento spotrebič vyhovuje všetkým európskym požiadavkám na bezpečnosť, zdravie a ochranu životného prostredia.

Európske vyhlásenie je uložené u výrobcu v Belgicku a je možné si ho vždy vyžiadať na adrese info@linea2000.be



WEBSHOP

NL

Op zoek naar extra accessoires of is er een onderdeel stuk?

BESTEL de originele DOMO-accessoires en -onderdelen via onze webshop.

FR

À la recherche d'accessoires supplémentaires ou une pièce est cassée ?

COMMANDEZ d'authentiques accessoires et pièces DOMO via notre webshop.

DE

Auf der Suche nach zusätzlichen Zubehörteilen oder ist ein Geräteteil defekt?

BESTELLEN SIE die DOMO Original-Zubehör und -Ersatzteile über unseren Webshop.

EN

Looking for extra accessories or you have a broken piece?

ORDER the original DOMO accessories and parts on our webshop.



Webshop

